Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 79 (1961)

Heft: 240

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 08.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen — Paraît tous les jours, le dimanche et les jours de fête exceptés

Nr. 240 Bern, Freitag 13. Oktober 1961 — 79. Jahrgang — 79e année — Berne, vendredi 13 octobre 1961 **No 240**

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. — Telephon Nummer (031) 21660
Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 27.50, halbjährlich Fr. 15.50, vierteljährlich Fr. 8.—, zwei Monate Fr. 5.50, ein Monat Fr. 3.50; Ausland: jährlich Fr. 40.— — Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). — Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionstarif: 22 Rp. die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 30 Rp. — Jahresabonnementspreis für die Monatsschrift „Die Volkswirtschaft": Fr. 10.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. — Téléphone numéro (031) 21660
En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix d'abonnement: Suisse: un an 27 fr. 50; un semestre 15 fr. 50; un trimestre 8.— fr.; deux mois 5.50 fr.; un mois 3.50 fr.; étranger: fr. 40.— par an — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). — Régie des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 22 ct. la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger: 30 ct. — Prix d'abonnement annuel à la revue mensuelle „La Vie économique": 10 fr. 50.

Versand des Inhaltsverzeichnisses I. Halbjahr 1961

Der Versand des Inhaltverzeichnisses I. Halbjahr 1961 ist beendigt. Es wurde an gewisse Betreibungsämter und an die Handelsregisterbureaux sowie an deren Aufsichtsbehörden versandt. Zugleich wurden auch diejenigen Postabonnenten bedient, die das Verzeichnis bei uns bestellt hatten.

Wir bitten, den Eingang dieses wichtigen Nachschlagewerkes zu kontrollieren. Reklamationen wegen Nichterhalts können nur innert 8 Tagen berücksichtigt werden. Spätere Nachlieferungen erfolgen gegen Bereechnung.

Die zwei Rückenschilder für die beiden Halbjahresbände 1961 sind zum Preis von **50 Rp.** für beide zusammen erhältlich. Postcheckrechnung **III 520.**

Die Administration des Blattes.

Expédition du répertoire du Ier semestre de 1961

L'expédition du répertoire du 1er semestre de 1961 est terminée. Ce répertoire a été envoyé à certains offices de poursuites, aux bureaux du registre du commerce et à leurs autorités de surveillance. En même temps, il a aussi été expédié à ceux de nos abonnés postaux qui l'avaient commandé d'avance.

On voudra bien contrôler la réception du répertoire, ce dernier étant une source indispensable de documentation quant aux publications de la FOSC. On ne pourra tenir compte que des réclamations (de non-réception) reçues dans les 8 jours. Les envois ultérieurs seront facturés.

Les étiquettes à coller au dos des deux volumes semestriels de 1961 sont livrables au prix de **50 cts.** (les deux); à verser au compte de chèques postaux **III 520.** s. v. p.

L'administration de la Feuille.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. - Titres disparus. - Titoli smarriti.
Handelsregister. - Registre du commerce. - Registro di commercio.
Fabrik- und Handelsmarken. - Marques de fabrique et de commerce. - Marche di fabbrica e di commercio 187782–187802.
Boehm S. A. in Liq., Zürich.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Handel mit gebrannten Wassern (Bekanntmachung). - Commerce des boissons distillées (communication). - Commercio di bevande distillate (notificazione).
Zusammenkunft hoher Beamter aus Oesterreich, Schweden und der Schweiz. - Réunion de hauts fonctionnaires d'Autriche, de Suède et de Suisse.
Irland: Einfuhrvorschriften. - Irlande: Prescriptions concernant l'importation.

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

Aufrufe — Sommations

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat mit Beschluss vom 15. September 1961 den Aufruf des folgenden vermissten Schuldbriefes bewilligt:

Schuldbrief von Fr. 2000.—, datiert 1. April 1912, eingetragen Grundprotokoll Fischenthal Bd. 3, pg. 61, haftend im 1. Rang auf ca. 72 Aren Streueland und Waldung beim hinteren Gubel; ursprünglicher Schuldner und Pfandeigentümer: Alfred Diener, geb. 1878, Landwirt, Kleinbäretswil; heutige Schuldnerin: Selma Diener, geb. 1909, Bäretswil; heutiger Pfandeigentümer: Ernst Rapold, geb. 1896, Landwirt, Thalwil; ausgestellt zugunsten von Frau Elise Keller-Oetiker, in Gibswil-Fischenthal.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Schuldurkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, sich innert Jahresfrist, von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, auf der Kanzlei des Bezirksgerichtes Hinwil zu melden. Nach unbenütztem Ablauf der Frist wird der Schuldbrief kraftlos erklärt. (25³/62)

Hinwil, den 11. Oktober 1961.

Im Namen des Bezirksgerichtes Hinwil,
der a. o. Gerichtssubstitut: Dr. Steinmann.

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunden bewilligt: 4 Inhaber-Obligationen über je Fr. 1000.—, zu 3%, datiert 11. März 1956, Nrn. 381 931—381 934 der Zürcher Kantonalbank, Zürich, mit den letzten Jahrescoupons per 20. Juni 1962.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunden Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen sechs Monaten von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würden die Urkunden als kraftlos erklärt. (26³/62)

Zürich, den 4. Oktober 1961.

Im Namen des Bezirksgerichtes Zürich, 5. Abteilung,
der a. o. Gerichtsschreiber: Dr. Seiler.

Es wird vermisst: Namens-Schuldbrief d.d. 16. September 1927 von Fr. 8000.—, haftend auf GB Sarmenstorf Nrn. 711, 765, 1174, 1175, 1135 und 1726 sowie GB Seengen Nrn. 763, 939 und 1561, auf Anton Moser, Obere Mühle, Villmergen, jetzt zufolge Erbschaft: Henri Moser, Villmergen, als Gläubiger und Johann Döbeli, alt Ammanns, Landwirt, Sarmenstorf, sowie Alois Döbeli, alt Ammanns, Landwirt, Sarmenstorf, als Schuldner und Pfandeigentümer lautend.

Der Besitzer dieses Namens-Schuldbriefes wird hiermit aufgefordert, denselben bis 14. Oktober 1962 dem Bezirksgericht Bremgarten abzugeben, ansonst dieser gemäss Art. 870 ZGB und Art. 977 OR als kraftlos erklärt würde. (516²)

Bremgarten, den 5. Oktober 1961. **Bezirksgericht.**

Es wird vermisst: 3¼% Inhaber-Obligation Aarg. Hypothekenbank, Wohlen, Serie D Nr. 263, von Fr. 5000.—, ausgestellt am 19. Januar 1956, rückzahlbar am 19. Januar 1961, ohne Coupons, mit Zinsgenuss ab 15. September 1960.

Der Besitzer dieser Inhaber-Obligation wird hiermit aufgefordert, dieselbe bis 14. April 1962 dem Bezirksgericht Bremgarten abzugeben, ansonst sie gemäss Art. 986 OR als kraftlos erklärt würde. (517²)

Bremgarten, den 5. Oktober 1961. **Bezirksgericht.**

Es wird vermisst: Kaufschuldbrief von Fr. 1014.84, dat. 5. März 1864, Vorgang Fr. 6821.58, haftend auf GB. Nr. 21, dem Xaver Bruhin-Gresch, Acherhof, Nuolen, gehörend. Der allfällige Inhaber des vermissten Wertpapiers wird aufgefordert, dasselbe innert Jahresfrist beim Gerichtspräsidium March in Lachen vorzulegen, ansonst definitive Kraftloserklärung erfolgt. (518²)

Lachen, den 11. Oktober 1961. **Das Bezirksgericht.**

Es wird vermisst: Schuldbrief vom 10. Juli 1935, Belege Serie II, Nr. 5880, von Fr. 10 000, zu Gunsten der Kobag-Kollektiv-Bau- und Ablösungsgenossenschaft Basel, lastend auf Thun-Grundstück Nr. 1744 der Erbengemeinschaft des Fritz Künzi, Beatusstrasse 28, Thun. Der allfällige Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, denselben innert Jahresfrist vom Erscheinen der erstmaligen Publikation hinweg dem unterzeichneten Richter vorzulegen, andernfalls dieser Titel kraftlos erklärt wird. (515¹)

Thun, den 6. Oktober 1961. **Der Gerichtspräsident I:** Schmid.

La pretura di Blenio diffida lo sconosciuto possessore del titolo ipotecario di secondo grado al portatore, di 5150 fr., rogito 10 dicembre 1938, N° 688, del notaio avv. Aldo Forni, Pollegio, inscritto a RF. il 14 dicembre 1938 al N° 22, a carico di Tami Ermanno di Giuseppe, Malvaglia, titolo andato smarrito, a volerlo produrre alla pretura entro il 18 ottobre 1962, sotto comminatoria di annullamento. (519²)

Acquarossa, 11 ottobre 1961. **Il pretore:** Avv. P. Fumasoli.

Kraftloserklärungen — Annulations

Der erstmals im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nr. 193 vom 19. August 1960, Seite 2437, aufgerufene Schuldbrief von Fr. 30 000.—, im Grundbuch eingetragen, den 5. September 1921, Belege Serie I, Nr. 1419, haftend auf Grundbuchblatt Nr. 165 von Aarberg; Schuldner: Otto Känel, gewesener Gastwirt «Zum Falken», in Aarberg; Gläubigerin: Amtssparniskasse Aarberg, evtl. Otto Känel obgenannt, wurde dem Richter binnen der anberaumten Frist nicht vorgelegt. Er wird als kraftlos erklärt. (520)

Aarberg, 10. Oktober 1961. **Der Gerichtspräsident:** B. Lerch.

Die erstmals im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nr. 69 vom 23. März 1961 als vermisst aufgerufenen sieben Inhaber-Kassaobligationen Nrn. 681 bis und mit Nr. 687 (ohne Coupons) der Kolonial-Einkaufs-Gesellschaft Burgdorf, ausgestellt am 1. Januar 1948, lautend auf je Fr. 1000.—, sind dem Richter innert anberaumter Frist nicht vorgewiesen worden und werden hiermit kraftlos erklärt. (522)

Burgdorf, den 9. Oktober 1961. **Der Gerichtspräsident II:**
Morgenthaler.

Par ordonnance du 11 octobre 1961, le Tribunal a prononcé l'annulation de la cédule hypothécaire, au porteur, de Fr. 530.—, intérêts 6½% maximum, deuxième rang, inscrite au Registre foncier le 24 mai 1934 sous PjB 1046, sous lettre A-A, grevant la parcelle 155 de la commune de Pregny-Chambésy, appartenant à Sieur François Rodolphe Moret. M. VI. (521)

Tribunal de première instance, Genève:
F. Berdoz, greffier.

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Luzern, Uri, Obwalden, Zug, Solothurn, Basel-Stadt, Schaffhausen, Appenzell A.-Rh., Graubünden, Aargau, Neuchâtel, Genève.

Zürich – Zurich – Zurigo

Berichtigung.

Cofincom A.G., in Zürich (SHAB. Nr. 239 vom 12. Oktober 1961, Seite 2966). Richtiger Wortlaut der Firma.

2. Oktober 1961. Waren aller Art.

Ringspann AG, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 21. September 1961 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Import und den Export von und den Handel mit Waren aller Art, insbesondere Maschinen und Maschinenteilen. Die Gesellschaft kann gleichartige oder verwandte Unternehmungen erwerben oder errichten und Liegenschaften erwerben. Das Grundkapital beträgt Fr. 60 000, ist eingeteilt in 600 Namenaktien zu Fr. 100 und ist voll einbzahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan oder eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an Dr. Guido Olgiati, von Chur, in Zollikon, als Präsident, und Johannes Gubler, von und in Zollikon, als weiteres Mitglied. Beide führen Einzelunterschrift. Einzelprokura ist erteilt an Josef Künzle, von Gaiserwald, in Adliswil. Geschäftsdomizil: Seestrasse 220 in Zürich 2.

6. Oktober 1961. Liegenschaften.

Utosa A.G., in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 28. September 1961 eine Aktiengesellschaft. Ihr Zweck sind An- und Verkauf sowie Ueberbauung und Verwaltung von Liegenschaften für eigene oder fremde Rechnung, An- und Verkauf und Verwaltung von Schuldbriefen und Beteiligung an anderen Unternehmungen. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 100 000 und ist zerlegt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Dem Verwaltungsrate gehören an und führen Einzelunterschrift Walter Siegmann, von Zürich und Bettwiesen (Thurgau), in Kloten, als Präsident, sowie Dr. Oskar Hoffmann, von Matzingen (Thurgau), in Zürich. Geschäftsdomizil: Beethovenstrasse 24 in Zürich 2.

6. Oktober 1961. Jugendheim.

Proletarische Jugend, in Zürich 4, Genossenschaft (SHAB. Nr. 237 vom 12. Oktober 1953, Seite 2422). Erwerb und Unterhalt von Jugendheimen für die Arbeiterjugend. Heinz Bandau, dieser infolge Todes, und Hans Jordi sind aus der Verwaltung ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Gerold Berlinger, von Baar, in Zürich, Mitglied der Verwaltung, ist nun Präsident derselben, und Jakob Koch, von Boppelsen, in Zürich, Mitglied der Verwaltung, ist nun Aktuar derselben. Der Präsident führt Kollektivunterschrift mit dem Aktuar oder dem Kassier.

6. Oktober 1961.

Henri Weber, Diamantschleiferei, in Zürich (SHAB. Nr. 163 vom 15. Juli 1952, Seite 1794). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers und Ueberganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die neue Kollektivgesellschaft «Henri Weber, Diamantschleiferei, Inh. H. H. Weber & R. H. Weber», in Zürich 1, erloschen.

6. Oktober 1961.

Henri Weber, Diamantschleiferei, Inh. H. H. Weber & R. H. Weber, in Zürich 1. Unter dieser Firma sind Heinz Heinrich Weber, von Maur, in Zürich 2, und Rudolf Hans Weber, von Maur, in Küsnacht (Zürich), eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 6. Juni 1961 ihren Anfang genommen und Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Henri Weber, Diamantschleiferei», in Zürich, übernommen hat. Diamantschleiferei, Fabrikation von Diamantwerkzeugen und Diamantpulver, Handel mit rohen und geschliffenen Diamanten und Verkauf von Juwelen. Talstrasse 58.

6. Oktober 1961.

Gretl Steiner-Sörensen, Schuhhaus z. Löwen, in Kloten (SHAB. Nr. 167 vom 21. Juli 1958, Seite 1975). Die Firma wird abgeändert auf **Frau G. Steiner, Schuhhaus zum Löwen.**

6. Oktober 1961.

Drogerie Riss, in Uster. Inhaber dieser Firma ist Paul Riss, von Rorschacherberg (St. Gallen), in Uster. Drogerie. Winterthurerstrasse 28.

6. Oktober 1961. Chemisch-technische Produkte.

Dr. Rudolf Streuli A.G., in Zürich 8 (SHAB. Nr. 144 vom 24. Juni 1957, Seite 1686), Handel mit chemisch-technischen Produkten usw. Neues Geschäftsdomizil: Kreuzstrasse 60 in Zürich 8.

6. Oktober 1961. Bureaumaschinen.

Buma S.A., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 165 vom 18. Juli 1960, Seite 2129), Vertrieb von Bureaumaschinen usw. Die Prokuristin Margrit Fischer hat infolge Verheiratung den Namen Guggenbühl erhalten. Sie ist weiterhin Bürgerin von Zürich, wohnt aber nun in Dübendorf.

6. Oktober 1961.

Treuhand- und Revisionsbureau Giroud A.G. (Bureau Fiduciaire et de Revisions Giroud S.A.) (Giroud Trustees and Auditors Ltd.), in Zürich 2 (SHAB. Nr. 72 vom 27. März 1961, Seite 874). Die Unterschrift von Ernst Weibel ist erloschen.

6. Oktober 1961.

Schweizerische Volksbank, Zürich, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 204 vom 1. September 1961, Seite 2550);

Schweizerische Volksbank, Helvetiaplatz, Zürich, in Zürich 4 (SHAB. Nr. 204 vom 1. September 1961, Seite 2554);

Schweizerische Volksbank, Dietikon, in Dietikon (SHAB. Nr. 204 vom 1. September 1961, Seite 2550);

Schweizerische Volksbank, Thalwil, in Thalwil (SHAB. Nr. 204 vom 1. September 1961, Seite 2554);

Schweizerische Volksbank, in Wädenswil (SHAB. Nr. 204 vom 1. September 1961, Seite 2550), Zweigniederlassungen der Genossenschaft «Schweizerische Volksbank», mit Hauptsitz in Bern.

Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis der Niederlassung Zürich und der ihr unterstellten Agenturen, ist erteilt an Alwin Larcher, von und in Zürich.

6. Oktober 1961. Nouveautés in Damenbekleidung.

La Romantica G.m.b.H. in Liquidation, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 196 vom 23. August 1961, Seite 2470), Fabrikation von und Handel mit Nouveautés in Damenbekleidung. Mit Verfügung vom 27. September 1961 hat der Konkursrichter des Bezirksgerichtes Zürich die im Anschluss an die Konkurseröffnung vom 4. Juli 1961 ergangene Einstellung mangels Aktiven (Verfügung vom 21. Juli 1961) aufgehoben und die Wiederaufnahme des Konkursverfahrens verfügt. Dementsprechend wird der Eintrag, die Gesellschaft bestehe nur noch zum Zwecke der Liquidation, gestrichen. Die Firma der Gesellschaft lautet wieder La Romantica G.m.b.H.

6. Oktober 1961. Liegenschaften usw.

Remo Augustoni, in Winterthur (SHAB. Nr. 294 vom 15. Dezember 1949, Seite 3265), Plattengeschäft; An- und Verkauf von Liegenschaften. Neues Geschäftsdomizil: Lärchenstrasse 29.

6. Oktober 1961. Chemisch-technische Produkte.

Carl C. Ermatinger, in Kilchberg (SHAB. Nr. 162 vom 15. Juli 1957, Seite 2906), Vertrieb chemisch-technischer Produkte. Ueber den Inhaber dieser Einzelfirma ist, mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Horgen vom 4. September 1961, der Konkurs eröffnet worden. Auf einen dagegen erhobenen Rekurs ist von der II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich, mit Beschluss vom 22. September 1961, nicht eingetreten worden. Das Konkursverfahren wurde jedoch mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Horgen vom 15. September 1961 mangels Aktiven eingestellt. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

6. Oktober 1961. Kartonage.

Werner Beer, Nachf. von Ferdinand Scherrer, in Zürich (SHAB. Nr. 28 vom 4. Februar 1952, Seite 330), Kartonagenfabrik usw. Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Diejenigen Aktiven und Passiven, die in der Bilanz per 31. Dezember 1960 enthalten sind, sind an die neue Aktiengesellschaft «Werner Beer AG», in Zürich, übergegangen. Eintragung gemäss Verfügung der Aufsichtsbehörde vom 2. August 1961.

Bern – Berne – Berna

Bureau Aarberg

6. Oktober 1961.

Darlehenskasse Kappelen, in Kappelen (SHAB. Nr. 101 vom 1. Mai 1956, Seite 1125). Ernst Frommenwiler, bisher Aktuar, ist aus dem Vorstande ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Walter Baumann, bisher Vizepräsident, wurde zum Aktuar gewählt. An seiner Stelle als Vizepräsident wurde neu in den Vorstand gewählt: Christian Krebs, von Bühl bei Aarberg, in Kappelen. Walter Baumann, Aktuar, und Christian Krebs führen mit dem Präsidenten Kollektivunterschrift zu zweien.

Bureau Bern

6. Oktober 1961. Eisengiesserei, Kesselschmiede.

Zeft A.G., in Bern, Betrieb einer Eisengiesserei, einer Kesselschmiede sowie von mechanischen und elektrothermischen Werkstätten usw. (SHAB. Nr. 238 vom 13. Oktober 1959, Seite 2807). Betriebsdirektor Dr. ing. Werner Koenig ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Der bisherige Vizedirektor Theodor Kohli ist nun Betriebsdirektor; er zeichnet weiterhin kollektiv mit einem der übrigen Berechtigten.

6. Oktober 1961. Sport- und Lederartikel.

Bigler Sport, in Bern, Fabrikation von und Handel mit Sport- und Lederartikeln aller Art (SHAB. Nr. 76 vom 31. März 1960, Seite 1015). Die Firma wird infolge Uebernahme von Aktiven und Passiven durch die nachstehend eingetragene Firma «Bigler-Sport AG», in Bern, gemäss Bilanz per 31. August 1961 und Sacheinlagevertrag vom 25. September 1961, gelöscht.

6. Oktober 1961.

Bigler-Sport AG, in Bern. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 25. September 1961 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Fabrikation von sowie den Handel mit Sportartikeln und allen in die Branche fallenden Handelswaren sowie insbesondere die Weiterführung der Einzelfirma «Bigler-Sport», in Bern, die als Sacheinlage eingebracht wird. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten und Liegenschaften erwerben und veräussern und mit dinglichen Rechten belasten oder davon befreien. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 400 000, eingeteilt in 400 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Bigler-Sport», in Bern, gemäss der dem Gründungsakt beigefügten Bilanz vom 31. August 1961 und Sacheinlagevertrag vom 25. September 1961, wonach die Aktiven Fr. 760 779.75 und die Passiven Fr. 355 521.59 betragen, so dass sich ein Aktivenüberschuss von Fr. 405 258.16 ergibt. Auf Rechnung dieses Uebernahmepreises erhält der Sacheinlager 255 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Der Rest von Fr. 150 258.16 wird gutgeschrieben; Fr. 145 000 sind bar einbezahlt worden. Die Gesellschaft tritt in alle Rechte und Pflichten der bisherigen Einzelfirma «Bigler-Sport», in Bern, ein, rückwirkend auf 1. September 1961. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Hans Bigler, von Worb, in Gümligen, Gemeinde Muri bei Bern, Präsident, und Fritz Münger, von Wohlen bei Bern und Kirchlindach, in Liebefeld, Gemeinde Köniz, Sekretär. Hans Bigler führt Einzelunterschrift. Fritz Münger zeichnet kollektiv mit dem Präsidenten. Geschäftslokal: Schwanengasse 10.

6. Oktober 1961. Papeteriewaren, Zigarren.

H. Aeschlimann, in Bern, Handel mit Papeteriewaren und Zigarren (SHAB. Nr. 241 vom 15. Oktober 1946, Seite 3007). Die Firma wird infolge Verkaufs des Geschäftes gelöscht.

Bureau Biel

6. Oktober 1961. Pelze, Kleider.

Sarba S. à r. l., in Biel, Handel mit Pelzen und Kleidern (SHAB. Nr. 98 vom 28. April 1949, Seite 1126). Suzanne Block-Lévy ist infolge Todes aus der Gesellschaft ausgeschieden. Von ihrer Stammeinlage von Fr. 10 000 sind Fr. 9000 übergegangen an den Gesellschafter André Block, dessen Stammeinlage sich dadurch von Fr. 10 000 auf Fr. 19 000 erhöht, und Fr. 1000 an die neue Gesellschafterin Lucie Frêne-Rondalli, Ehefrau des James, von Reconvilier, in Biel. Dementsprechend zerfällt das Stammkapital von Fr. 20 000 nun in 2 Stammeinlagen: die eine von André Block zu Fr. 19 000, die andere von Lucie Frêne-Rondalli zu Fr. 1000. Gemäss öffentlicher Urkunde über die Gesellschafterversammlung vom 4. September 1961 wurden die Statuten entsprechend geändert. Marcel Block bleibt einziger Geschäftsführer mit Einzelunterschrift.

6. Oktober 1961.
Eisen- und Stahlgiesserei A.G. (Fonderie de fer et d'acier S.A.), in Biel (SHAB. Nr. 55 vom 7. März 1960, Seite 775). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 29. September 1961 wurde das Aktienkapital von Fr. 400 000 auf Fr. 2 000 000 erhöht durch Ausgabe von 1600 Inhaberaktien zu Fr. 1000, welche voll liberiert sind. Für den Betrag von Fr. 400 000 erfolgte die Liberierung durch Verrechnung mit einer Forderung an die Gesellschaft. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 2 000 000, eingeteilt in 2000 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Neu in den Verwaltungsrat wurden gewählt: Jean-Pierre Leclerc, von Genf, in Chêne-Bougeries (Genf), und Max Ringger, von Wädenswil, in Kirchberg (Zürich).

6. Oktober 1961. Herrenbekleidung, Schirme usw.
O. Klauser, in Biel, Handel mit allen Herrenmodeartikeln, Herren- und Knabenkonfektion, Schirmen und Lederwaren (SHAB. Nr. 276 vom 25. November 1958, Seite 3135). Diese Firma wird infolge Gründung einer Gesellschaft gelöscht. Aktiven und Passiven gehen über an die Kollektivgesellschaft «Klauser & Sohn (Klauser & fils)», in Biel.

6. Oktober 1961. Herrenbekleidung, Schirme, Lederwaren.
Klauser & Sohn (Klauser & fils), in Biel. Otto Klauser und Jean Klauser, beide von Nesslau, in Sutz, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. März 1961 begonnen und auf dieses Datum Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «O. Klauser», in Biel, übernommen hat. Handel mit allen Herrenmodeartikeln, Herren- und Knabenkonfektion, Schirmen und Lederwaren. Bahnhofstrasse 3.

7 octobre 1961. Outils, etc.
R. Meuslin & Co., à Bienne, achat et vente d'outils, fournitures d'horlogerie, fabrication de verres de montres incassables, société en nom collectif (FOSC. du 4 novembre 1957, N° 258, page 2887). Les associés René Meuslin et Madeleine Meuslin née Weibel sont maintenant ressortissants de la commune de Bienne.

Bureau de Porrentruy

6 octobre 1961. Horlogerie.
Ernest Vallat, à Bure, perçage de pierres fines pour l'horlogerie (FOSC. du 23 août 1951, N° 196, page 2122). Cette raison sociale est radiée ensuite de cessation de commerce.

Luzern – Lucerne – Lucerna

Berichtigung.
Schiffahrtsgesellschaft des Vierwaldstättersees (SVG), in Luzern (SHAB. Nr. 237 vom 10. Oktober 1961, Seite 2935). Neuer Verwaltungsrat, Vertreter des Kantons Luzern: Dr. Josef Isenschmid, von Schötz, Willisau-Land und Luzern, in Luzern.

Uri – Uri – Uri

6. Oktober 1961.
E. R. Stössel-Borer, Apotheke, in Andermatt (SHAB. Nr. 201 vom 28. August 1952, Seite 2150). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht.

6. Oktober 1961.
R. Stössel-Borer, Apotheke, in Andermatt. Inhaberin dieser Firma ist Wwe. Ruth Stössel-Borer, von Weesen, in Andermatt. Apotheke, Drogerie, Handel mit Sanitätsartikeln.

Obwalden – Unterwald-le-haut – Unterwalden alto

28. September 1961. Fenster, technische Neuheiten usw.
Durravista A.G., in Kägiswil, Gemeinde Sarnen. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 28. September 1961 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Fabrikation und den Verkauf von Pierson-Fenstern und technischen Neuheiten. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 120 000, eingeteilt in 120 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Bekanntmachungen erfolgen im Obwaldner Amtsblatt; die vom Gesetz vorgeschriebenen Veröffentlichungen erscheinen ausserdem im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Mitteilungen und Einladungen werden den Aktionären durch eingeschriebenen Brief zugestellt. Der Verwaltungsrat besteht aus 3 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Dr. jur. Emil Kathriner, von und in Sarnen, Präsident; Dr. rer. pol. Walter Winistörfer-Züblin, von Winistorf (Solothurn), in Zürich, Vizepräsident; Armin Durrer-Mayer, von Kerns, in Sarnen, Aktuar; Otto Durrer-Rammelmeyer, von Kerns, in Sarnen, Geschäftsführer, und Dr. med. Rudolf Rammelmeyer, von Guttannen (Bern), in Sarnen. Präsident, Vizepräsident und Geschäftsführer zeichnen zu zweien unter sich oder mit einem der übrigen Mitglieder. Geschäftslokal: Büro der Aktiengesellschaft Parqueterie von J. Durrer in Kägiswil.

Zug – Zoug – Zugo

6. Oktober 1961. Maschinen usw.
Induco A.G., in Zug. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 6. Oktober 1961 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt Import, Export und Vertrieb von sowie Handel mit Maschinen, Materialien und Produkten aller Art, insbesondere der Maschinenbranche; den Erwerb von Aktien oder Beteiligungen aller Art an Geschäften, Unternehmungen oder Gesellschaften mit gleichem oder ähnlichem Zweck. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50 000 und ist eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000; darauf sind Fr. 20 000 einbezahlt. Mitteilungen und Einladungen werden den Aktionären, sofern ihre Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief zugestellt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Hans Hürlimann, von Walchwil, in Zug. Domizil: Schönbühl 3 (bei Dr. Hans Hürlimann).

Solothurn – Soleure – Soletta

Bureau Stadt Solothurn

6. Oktober 1961.
Solothurnische Hypothekenversicherungskasse, in Solothurn, Genossenschaft (SHAB. Nr. 95 vom 25. April 1960, Seite 1255). Emil Walter ist infolge Todes aus der Verwaltung ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Der bisherige Vizepräsident Dr. Walter Ochsenbein, von Etziken (Solothurn), in Grenchen, ist als Präsident gewählt worden. In die Verwaltung ist als Vizepräsident gewählt worden Walter Amiet, von Bellach, in Solothurn. Die Genannten und das neue Ausschussmitglied Eduard Sterki, von Günsberg, in Solothurn, zeichnen je zu zweien.

6. Oktober 1961.
Pferdezucht-Genossenschaft Solothurn und Umgebung, in Solothurn (SHAB. Nr. 164 vom 17. Juli 1947, Seite 2009). Viktor Biedermann und August Seitz sind infolge Todes aus dem Vorstand ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Präsident ist nun Viktor von Roll, von Solothurn, in Langendorf; Vizepräsident ist Paul Weyeneth, von und in Nennigkofen. Jeder zeichnet mit dem Aktuar Walter Steiner kollektiv. Das Domizil befindet sich nun an der Schänzlistrasse 44, beim Vorstandsmitglied Hans Zimmermann.

6. Oktober 1961.
Schreinerei und Parkettfabrik Solothurn A.G. (Menuiserie et Parquetterie de Soleure S.A.), in Solothurn (SHAB. Nr. 89 vom 18. April 1958, Seite 1073). Ernst Fröhlicher ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. In den Verwaltungsrat wurde gewählt: Dr. Hans Sollberger, von Wynigen und Schaffhausen, in Zuchwil; er zeichnet zu zweien.

6. Oktober 1961. Apparate aller Art.
Scintilla A.G., in Solothurn (SHAB. Nr. 172 vom 26. Juli 1961, Seite 2189). Dr. Alfred Knoerzer und Hermann Bauer sind infolge Demission aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Neu sind in diesen gewählt worden: Hans L. Merkle und Eugen Hagmaier, beide deutsche Staatsangehörige, in Stuttgart. Sie sind nicht zeichnungsberechtigt.

Basel-Stadt – Bâle-Ville – Basilea-Città

2. Oktober 1961.
Star-Excursions A.G., in Basel (SHAB. Nr. 291 vom 14. Dezember 1959, Seite 3451). Das Mitglied des Verwaltungsrates Susanna Waldmeyer-Heller heisst nun Susanna Hallberg-Heller.

2. Oktober 1961. Reisen usw.
Bilturist G.m.b.H., in Basel, Organisation von Reisen usw. (SHAB. Nr. 4 vom 7. Januar 1960, Seite 45). Die Gesellschafterin und Geschäftsführerin Susanna Ottilia Waldmeyer-Heller heisst nun Susanna Hallberg-Heller.

5. Oktober 1961. Liegenschaften usw.
ALMY A.G., in Basel, Erwerb von Liegenschaften usw. (SHAB. Nr. 7 vom 10. Januar 1951, Seite 78). Die Gesellschaft hat den Sitz nach Zug verlegt (SHAB. Nr. 224 vom 25. September 1961, Seite 2783). Die Firma wird daher in Basel von Amtes wegen gelöscht.

5. Oktober 1961. Mess- und Regelgeräte.
H. Grünenfelder, El. Ing., in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Hans Grünenfelder, von Vilters, in Basel. Fabrikation von und Handel mit elektronischen und kerntechnischen Mess- und Regelgeräten Marke Eltex. Mattenstrasse 35.

5. Oktober 1961.
Immobiliengesellschaft Hastrag, in Basel (SHAB. Nr. 126 vom 1. Juni 1960, Seite 1632). Neues Domizil: Dufourstrasse 25.

5. Oktober 1961.
Cortina Finanz- & Handels A.G., in Basel (SHAB. Nr. 98 vom 28. April 1960, Seite 1295). In der Generalversammlung vom 3. Oktober 1961 wurden die Statuten geändert. Die Firma lautet nun: Transmatic Finanz- & Handels A.G. (Transmatic Finance & Trading Company Ltd.) (Transmatic Société financière et commerciale S.A.).

5. Oktober 1961. Beteiligungen.
M. J. Vollmer-Holding A.G., in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 3. Oktober 1961 eine Aktiengesellschaft mit dem Zweck: Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an industriellen und kommerziellen Unternehmen aller Art in der Schweiz und im Ausland. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Dem Verwaltungsrat aus einem oder mehreren Mitgliedern gehört an: Max J. Vollmer-Rey, von und in Basel. Er führt Einzelunterschrift. Domizil: Solothurnerstrasse 91.

5. Oktober 1961. Finanzgeschäfte usw.
Astrobal A.G. (Astrobal S.A.) (Astrobal Ltd.), in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 5. Oktober 1961 eine Aktiengesellschaft mit dem Zweck: Durchführung von Finanz-, Handels- und Immobiliengeschäften aller Art auf fiduziarischer oder anderer Basis, sowie Vermögensverwaltung. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Dem Verwaltungsrat aus einem oder mehreren Mitgliedern gehören an: Dr. Heinrich Stockmann, von Sarnen, in Basel, als Präsident, und Dr. Francis Christe, von Basel, in Münchenstein. Sie zeichnen zu zweien. Domizil: Marschalkenstrasse 44 (beim Präsidenten).

Schaffhausen – Schaffhouse – Sciaffusa

6. Oktober 1961. Café-Hotel Garni.
O. Sucher, in Stein am Rhein. Inhaber dieser Einzelfirma ist Oskar Sucher, österreichischer Staatsangehöriger, in Stein am Rhein, mit seiner Ehefrau Erna geborene Schwärzel, in allgemeiner Gütergemeinschaft lebend. Betrieb des Café-Hotels Garni «Rheingerbe».

6. Oktober 1961. Schlosserei usw.
Albert Pfeiffer, in Schaffhausen, Bauschlosserei, sanitäre Anlagen und Zentralheizungen (SHAB. Nr. 304 vom 28. Dezember 1933, Seite 3105). Die Firma fügt ihrer Geschäftsnatur bei: Betrieb einer Selbstbedienungs-Waschanlage.

6. Oktober 1961.
Landwirtschaftl. Verein Dörflingen, in Dörflingen, Genossenschaft (SHAB. Nr. 101 vom 2. Mai 1961, Seite 1244). Laut Generalversammlungsbeschluss vom 9. Juni 1961 wurden die Statuten geändert. Für die von der Genossenschaft eingegangenen Verpflichtungen haften nun die Mitglieder persönlich und solidarisch. Von den übrigen Aenderungen werden die publikationspflichtigen Tatsachen nicht betroffen. Aus dem Vorstand ist Theodor Keller, Aktuar, ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als Aktuar in den Vorstand gewählt: Adolf Keller, von und in Dörflingen. Der Präsident oder der Vizepräsident führt Kollektivunterschrift mit dem Aktuar oder Kassier.

7. Oktober 1961.
Devo Schaffhausen «F» Immobilien A.G., in Schaffhausen. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 5. Oktober 1961 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Ankauf, Verkauf, die Erstellung, den Umbau und die Verwaltung von Liegenschaften zu Wohn- und Geschäftszwecken in Schaffhausen und Umgebung sowie die Beteiligung an ähnlichen Unternehmungen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000.

Die Gesellschaft kauft von der «Baugenossenschaft für Erstellung neuzeitlicher Wohnhäuser, Neuhausen», in Neuhausen am Rheinfall, die Liegenschaft Grundbuch Neuhausen am Rheinfall Nr. 108, im Halte von 16 Aaren 60 m², im Durstgrabe, mit den beiden Mehrfamilienhäusern und Garagen Durstgrabenstrasse Nrn. 6 und 8, zum Preise von Fr. 730 000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief und, soweit nicht alle Aktionäre bekannt sind, im Publikationsorgan. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Max Gubler, von Frauenfeld, in Olten. Als Prokuristen wurden ernannt: Johann Johler, von Wikon (Luzern), in Olten; Walter Metzger, von Gündelhart-Hörhausen (Thurgau), in Olten, und Dr. René Bucher, von Niederweningen (Zürich), in Olten; diese zeichnen zu zweien. Geschäftsdomizil: Bahnhofstrasse 22 (bei der Schweiz. Volksbank).

7. Oktober 1961.

Aufzüge A.G. Schaffhausen (Ascenseurs S.A. Schaffhouse) (Elevator Ltd. Schaffhouse) (Ascensori S.A. Sciaffusa) (Ascensores S.A. Schaffhouse), in Schaffhausen (SHAB. Nr. 257 vom 2. November 1960, Seite 3128). Dr. Hans Luz von Gugelberg ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

Appenzell A.-Rh. – Appenzell Rh. ext. – Appenzello est.

6. Oktober 1961. Fuhrhalterei, Holz, Heu.

Konrad Kern, in Gais, Fuhrhalterei, Holz-, Heu- und Strohhandel (SHAB. Nr. 155 vom 6. Juli 1934, Seite 1877). Diese Firma wird infolge Einschränkung des Geschäftsbetriebes auf Begehren des Inhabers gelöscht.

7. Oktober 1961. Zwirnerei.

Koller & Halter, in Urnäsch, Zwirnerei (SHAB. Nr. 266 vom 13. November 1958, Seite 3037). Diese Kollektivgesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt und die Firma daher erloschen.

Graubünden – Grisons – Grigioni

26. September 1961.

Skilift Crestas A.G. Lenzerheide, in Lenzerheide, Gemeinde Vaz/Obervaz (SHAB. Nr. 223 vom 23. September 1949, Seite 2475). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 26. August 1961 hat die Gesellschaft 170 auf den Namen lautende Genußscheine ohne Nennwert ausgegeben, und zwar pro Aktie ein Genußschein. Sie gewähren Anspruch auf einen Teil des Reingewinnes. Die Statuten wurden entsprechend revidiert.

Aargau – Argovie – Argovia

Berichtigung.

Stuhl- und Tischfabrik Robert Keller AG, in Döttingen (SHAB. Nr. 230 vom 2. Oktober 1961, Seite 2853). Richtiger Wortlaut der Firma.

7. Oktober 1961.

Steiner AG Textilwaren, in Baden. Unter dieser Firma besteht gemäss Statuten und Gründungsurkunde vom 22. September 1961 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Engroshandel mit Textilwaren aller Art sowie die Führung von Textildetailhandelsgeschäften. Die Gesellschaft kann sich bei andern Unternehmungen beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied ist Walter Steiner, von Rüfenach, in Aarburg. Er führt Einzelunterschrift. Domizil: Parkstrasse 10 (bei der Firma Fluri & Greutert, Treuhand- & Revisions A.G.).

7. Oktober 1961. Eisenwaren, Haushaltungsartikel, Spezereien.

Hans Blum, vorm L. Bohnenblust & Cie., in Aarburg, Handlung mit Eisenwaren, Küchen- und Haushaltungsartikeln und Spezereien (SHAB. Nr. 125 vom 3. Juni 1931, Seite 1197). Diese Firma ist infolge Ueberganges mit Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 31. Dezember 1960 und Sacheinlagevertrag vom 6. September 1961 an die «Blum AG. Aarburg», in Aarburg, erloschen.

7. Oktober 1961. Eisenwaren, Haushaltartikel, Spezereien.

Blum AG. Aarburg, in Aarburg. Unter dieser Firma besteht gemäss Statuten und Gründungsurkunde vom 6. September 1961 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Handel mit Eisenwaren, Küchen- und Haushaltartikeln sowie Spezereien. Die Gesellschaft kann sich an verwandten Betrieben beteiligen. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 70 000 und ist eingeteilt in 70 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt mit Wirkung ab 1. Januar 1961 Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Hans Blum, vorm. L. Bohnenblust & Cie.», in Aarburg, gemäss Sacheinlagevertrag vom 6. September 1961 und Uebernahmebilanz per 31. Dezember 1960, und zwar an Aktiven Fr. 127 828.89 und an Passiven Fr. 119 036.31. Vom Aktivenüberschuss von Fr. 8 792.58 werden Fr. 8000 auf das Grundkapital angerechnet. Die restlichen Fr. 62 000 des Grundkapitals werden durch Verrechnung mit den unter den Passiven der erwähnten Bilanz enthaltenen Darlehen voll liberiert. Die seit dem 1. Januar 1961 von der Einzelfirma getätigten Geschäfte gehen auf Rechnung der Aktiengesellschaft. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Einziges Mitglied des aus einem oder mehreren Mitgliedern bestehenden Verwaltungsrates ist derzeit: Alfred Kuhn, von Nesslau, in Aarburg, welcher Einzelunterschrift führt. Geschäftsadresse: Städtchen 90/91.

7. Oktober 1961.

Dinkel & Bader A.G. Weinhandlung, in Boniswil, Handel mit Weinen und Spirituosen (SHAB. Nr. 138 vom 16. Juni 1960, Seite 1795). Die an Oscar Gustav Bollag erteilte Prokura ist erloschen.

7. Oktober 1961. Baustoffe.

Aktiengesellschaft Hunziker & Cie., Zweigniederlassung in Brugg, Betrieb jeder Art von Baustoff-Fabriken (SHAB. Nr. 208 vom 6. September 1961, Seite 2600), mit Hauptsitz in Zürich. Wolf Zschokke, Prokurist der Zweigniederlassung, wohnt nun in Umiken (Aargau).

7. Oktober 1961.

H. Britt Galvanik Wohlen (Aargau), in Wohlen. Inhaber dieser Firma ist Hans Britt-Muggli, von Mels, in Wohlen (Aargau). Galvanische Anstalt, Metalloberflächenbehandlung. Aeschstrasse 10.

7. Oktober 1961.

P. Stämpfli-Hediger Hotel-Rest. Schiff Ryburg-Möhlin, in Möhlin. Inhaber dieser Firma ist Paul Stämpfli-Hediger, von Basel und Kirchlindach (Bern), in Möhlin. Betrieb des Hotel-Restaurants «Zum Schiff». Riburgerstrasse 196.

7. Oktober 1961. Kolonialwaren.

J. Meier-Jetzer, in Baden, Kolonialwaren (SHAB. Nr. 59 vom 11. März 1948, Seite 720). Die Firma ist infolge Verpachtung des Geschäftes erloschen.

7. Oktober 1961. Motoren usw.

Aktiengesellschaft AKSA, Ingenieurbüro (Société Anonyme AKSA, Bureaux d'Ingénieurs), in Würenlos, Handel mit Motoren und Maschinenteilen aller Art, Uebernahme von Vertretungen für diese und ähnliche Gegenstände und Betrieb einer mechanischen Konstruktionswerkstätte (SHAB. Nr. 106 vom 7. Mai 1956, Seite 1184). Als weiteres Mitglied des Verwaltungsrates und Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist gewählt worden: Fritz Gubler, von Zürich, in Baden.

7. Oktober 1961. Tische, Stühle usw.

Bugmann, Schifferle & Cie. A.G., in Döttingen, Fabrikation und Verkauf von Tischen, Stühlen, Kleinmöbeln, Furnieren und Tischlerplatten (SHAB. Nr. 159 vom 11. Juli 1957, Seite 1873). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Jean Moll, von Biel, in Brügg bei Biel. Geschäftsadresse: Mülimatte 510.

7. Oktober 1961. Metallwaren.

Egloff & Cie. Aktiengesellschaft (Egloff & Cie. Société Anonyme), in Niederrohrdorf, Fabrikation von und Handel mit Metallwaren aller Art, vornehmlich der Armaturenbranche und der Blechwaren- und Aluminiumwarenbranche usw. (SHAB. Nr. 13 vom 17. Januar 1958, Seite 160). Die Prokura von August Egloff ist erloschen. Geschäftsadresse: Mellingerstrasse 129.

7. Oktober 1961. Bagger- und Traxarbeiten.

Gebr. Knecht AG, Zweigniederlassung Frick, in Frick. Unter dieser Firma hat die «Gebr. Knecht AG.», in Windisch, welche die Ausführung von Personen- und Sachen-Transporten, von Abbruch- und Aushubarbeiten sowie den Handel mit festen und flüssigen Brennstoffen bezweckt und am 16. Mai 1959 im Handelsregister des Kantons Aargau eingetragen wurde (Publikation SHAB. Nr. 115 vom 22. Mai 1959, Seite 1449), gemäss Verwaltungsratsbeschluss vom 14. September 1961 in Frick eine Zweigniederlassung errichtet. Zweck der Zweigniederlassung: Bagger- und Traxarbeiten. Die Zweigniederlassung wird vertreten durch die Verwaltungsratsmitglieder Walter Knecht, von Döttingen, in Windisch (Präsident), oder Hans Knecht, von Döttingen, in Windisch, kollektiv mit dem Geschäftsführer Emil Fasler, von Densbüren, in Frick. Geschäftsadresse: Ebnet 332.

Neuenburg – Neuchâtel – Neuchâtel

Bureau de Boudry

6 octobre 1961. Hôtel.

Michel Cudré-Mauroux, à Boudry. Le chef de la maison est Michel-Maurice Cudré-Mauroux, d'Autigny (Fribourg), à Boudry. Exploitation de l'Hôtel du Lion d'Or.

Genf – Genève – Ginevra

5 octobre 1961. Boulangerie-pâtisserie.

Giger, à Genève, boulangerie-pâtisserie et confiserie (FOSC. du 30 avril 1937, page 1016). La raison est radiée par suite de remise d'exploitation.

5 octobre 1961. Epicerie-laiterie.

E. Tondre, à Genève, commerce d'épicerie, laiterie, charcuterie et primeurs (FOSC. du 13 décembre 1950, page 3197). La raison est radiée par suite de remise d'exploitation.

5 octobre 1961. Boulangerie-pâtisserie.

F. Uebersax, à Genève, boulangerie-pâtisserie (FOSC. du 25 avril 1945, page 945). La raison est radiée par suite de remise d'exploitation.

5 octobre 1961. Boulangerie-pâtisserie.

P. Babel, à Genève, Boulangerie-pâtisserie des Tranchées (FOSC. du 29 novembre 1951, page 2969). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

5 octobre 1961. Epicerie-laiterie.

Jean Leona, à Genève, commerce d'épicerie et laiterie (FOSC. du 29 mai 1936, page 1313). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

5 octobre 1961.

P. Bolzli, à Genève, représentation, courtage, commission, importation, exportation et commerce de pneus regommés ou neufs, etc. (FOSC. du 14 août 1953, page 1977). Nouvelle raison: «Comptoir du Pneu» **P. Bolzli**. Adresse: 7bis, rue de Lyon.

5 octobre 1961. Transports de marchandises.

Clerc Jos., à Genève, entreprise de transports de marchandises par camions (FOSC. du 25 août 1943, page 1912). Nouvelle adresse: 14, rue des Délices.

5 octobre 1961. Poissons et volailles.

E. Vallelian, à Genève, commerce de poissons et volailles, etc. (FOSC. du 26 octobre 1960, page 3059). La maison a remis son second magasin de vente, 7, boulevard Saint-Georges.

5 octobre 1961.

Société Immobilière La Petite Ferme, en liquidation, à Collex-Bossy, société anonyme dissoute (FOSC. du 17 juillet 1947, page 2015). François-Alexandre Weiss (décédé) n'est plus liquidateur; ses pouvoirs sont radiés. Henriette Veret, de nationalité française, à Collex-Bossy, est liquidatrice avec signature individuelle.

5 octobre 1961.

Société de Vente Hispano-Suiza S.A., à Genève (FOSC. du 26 mai 1961, page 1498). Kurt-E. Hofbauer, jusqu'ici directeur, a été nommé membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

5 octobre 1961. Matières premières.

Salgo S.A., à Genève, acquisition en Suisse de toutes matières premières et produits manufacturés, etc. (FOSC. du 3 octobre 1952, page 2437). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 28 août 1961, la société a prononcé sa dissolution. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée.

5 octobre 1961.

Société Immobilière Sarisse, à Genève. Société anonyme constituée selon acte authentique et statuts du 28 septembre 1961. But: l'achat, la vente, la construction et la location de tous immeubles en Suisse. Capital: 50 000 fr., entièrement versé, divisé en 50 actions de 1000 fr., au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres: Alexandre Weill, de Carouge, à Genève, administrateur unique avec signature individuelle. Domicile: 3, place du Molard, chez Edmond-Lucien Desert, notaire.

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken – Marques – Marche

Eintragungen – Enregistrements – Iscrizioni

N° 187782. Date de dépôt: 8 septembre 1961, 20 h.
Pharmacie du Bourg-de-Four, Dr E. Homberger, place du Bourg-de-Four 10, **Genève.** — Marque de fabrique et de commerce.

Médicaments, préparations chimiques et pharmaceutiques pour la médecine et l'hygiène, drogues pharmaceutiques.

SOULAGINE

Nr. 187783. Hinterlegungsdatum: 11. September 1961, 18 Uhr.
Eduard Hofmann, Aarbergstrasse 4, **Büren an der Aare.** — Fabrikmarke.

Uhrfedern.

Nr. 187784. Hinterlegungsdatum: 12. September 1961, 6 Uhr.
Edgar Dresel, Resedastrasse 20, **Zürich 8.**
Fabrik- und Handelsmarke.

Typographische Satzabzüge und Druckvorlagen.

SCRIPTOPRINT

N° 187785. Date de dépôt: 13 septembre 1961, 18 h.
Chocolat Suchard Société anonyme, Neuchâtel-Serrières.
Marque de fabrique et de commerce.

Chocolat, cacao, produits préparés avec du cacao ou du chocolat, savoir: articles de confiserie et de pâtisserie et autres produits et boissons alimentaires sous toutes les formes.

La marque est exécutée en or et rouge.

N° 187786. Date de dépôt: 13 septembre 1961, 18 h.
Chocolat Suchard Société anonyme, Neuchâtel-Serrières.
Marque de fabrique et de commerce.

Chocolat, cacao, produits préparés avec du cacao ou du chocolat, savoir: articles de confiserie et de pâtisserie et autres produits et boissons alimentaires sous toutes les formes.

La marque est exécutée en or et bleu.

N° 187787. Date de dépôt: 13 septembre 1961, 18 h.
Chocolat Suchard Société anonyme, Neuchâtel-Serrières.
Marque de fabrique et de commerce.

Chocolat au lait, cacao au lait, produits préparés avec du chocolat au lait, savoir: articles de confiserie et de pâtisserie et autres produits et boissons alimentaires sous toutes les formes.

La marque est exécutée en or, blanc, violet et mauve.

N° 187788. Date de dépôt: 13 septembre 1961, 18 h.
Chocolat Suchard Société anonyme, Neuchâtel-Serrières.
Marque de fabrique et de commerce.

Chocolat au lait et aux noix.

N° 187789. Date de dépôt: 13 septembre 1961, 18 h.
Chocolat Suchard Société anonyme, Neuchâtel-Serrières.
Marque de fabrique et de commerce.

Cacaos et chocolats sous toutes formes, cacaos et chocolats combinés avec des amandes, des noix, des noisettes, des fruits, des céréales, du miel, du lait, des sirops ou des liqueurs; articles de confiserie et de pâtisserie; produits de sucre; glaces alimentaires; aliments diététiques.

N° 187790. Date de dépôt: 13 septembre 1961, 18 h.
Chocolat Suchard Société anonyme, Neuchâtel-Serrières.
Marque de fabrique et de commerce.

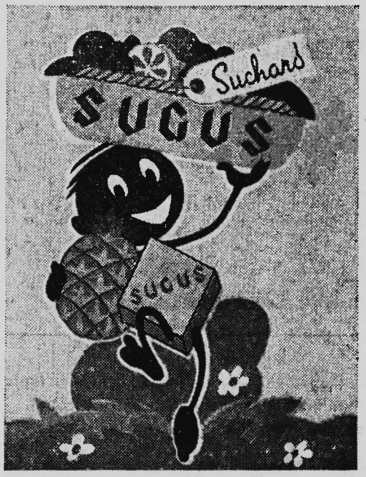
Chocolat, cacao, articles de confiserie et de pâtisserie.

N° 187791. Date de dépôt: 13 septembre 1961, 18 h.
Chocolat Suchard Société anonyme, Neuchâtel-Serrières.
Marque de fabrique et de commerce.

Chocolat, cacao, articles de confiserie et de pâtisserie, poudres de pouding, boissons non alcooliques et préparations pour telles, aliments diététiques et autres à base de cacao ou de chocolat.

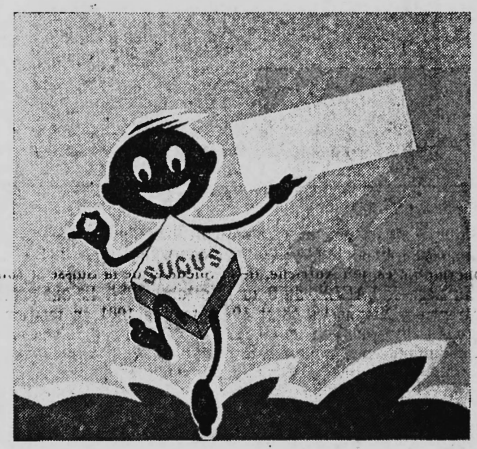
N° 187792. Date de dépôt: 13 septembre 1961, 18 h.
Chocolat Suchard Société anonyme, Neuchâtel-Serrières.
Marque de fabrique et de commerce.

Caramels aux fruits.



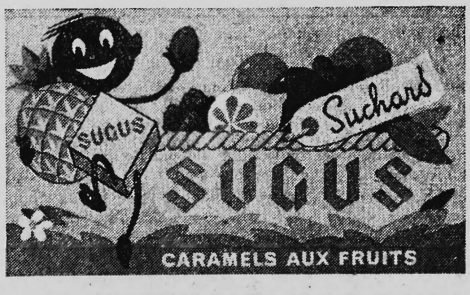
N° 187793. Date de dépôt: 13 septembre 1961, 18 h.
Chocolat Suchard Société anonyme, Neuchâtel-Serrières.
Marque de fabrique et de commerce.

Chocolat, cacao, articles de confiserie, de boulangerie et de pâtisserie, produits de sucre, gelées, aliments diététiques.



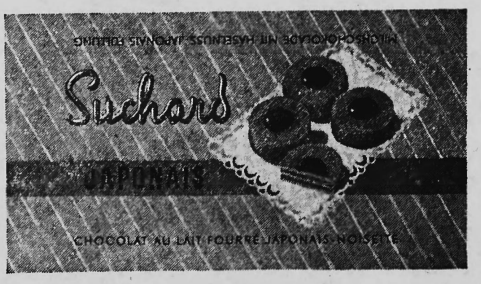
N° 187794. Date de dépôt: 13 septembre 1961, 18 h.
Chocolat Suchard Société anonyme, Neuchâtel-Serrières.
Marque de fabrique et de commerce.

Caramels aux fruits.



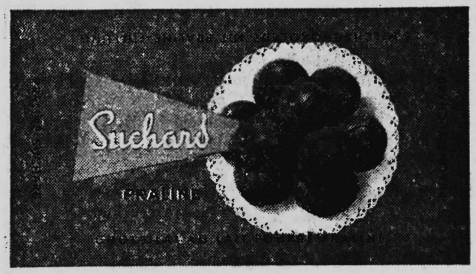
N° 187795. Date de dépôt: 13 septembre 1961, 18 h.
Chocolat Suchard Société anonyme, Neuchâtel-Serrières.
Marque de fabrique et de commerce.

Chocolat au lait fourré japonais-noisette.



N° 187796. Date de dépôt: 13 septembre 1961, 18 h.
Chocolat Suchard Société anonyme, Neuchâtel-Serrières.
Marque de fabrique et de commerce.

Chocolat au lait fourré praliné sous toutes formes.



N° 187797. Date de dépôt: 13 septembre 1961, 18 h.
Chocolat Suchard Société anonyme, Neuchâtel-Serrières.
Marque de fabrique et de commerce.

Chocolat au lait fourré ananas à la crème.

N° 187798. Date de dépôt: 13 septembre 1961, 18 h.
Chocolat Suchard Société anonyme, Neuchâtel-Serrières.
Marque de fabrique et de commerce.

Cacao, produits de cacao, chocolat, articles de confiserie, de boulangerie et de pâtisserie, produits de sucre, produits diététiques, produits laitiers et autres produits et boissons alimentaires sous toutes les formes, excepté les liqueurs.

N° 187799. Date de dépôt: 13 septembre 1961, 18 h.
Chocolat Suchard Société anonyme, Neuchâtel-Serrières.
Marque de fabrique et de commerce.

Chocolat avec pure crème.

N° 187800. Date de dépôt: 13 septembre 1961, 18 h.
Chocolat Suchard Société anonyme, Neuchâtel-Serrières.
Marque de fabrique et de commerce.

Chocolat au lait, aux amandes et aux fruits.

N° 187801. Date de dépôt: 13 septembre 1961, 18 h.
Chocolat Suchard Société anonyme, Neuchâtel-Serrières.
Marque de fabrique et de commerce.

Chocolat au lait et aux noisettes broyées.

N° 187802. Date de dépôt: 13 septembre 1961, 18 h.
Chocolat Suchard Société anonyme, Neuchâtel-Serrières.
Marque de fabrique et de commerce.

Chocolat, cacao, produits de chocolat et de cacao, articles de confiserie, de pâtisserie et de boulangerie, produits de sucre, le tout additionné d'amandes.

ORMANDO

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen – Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSC. par des lois ou ordonnances

Boehm S. A. in Liq., Zürich

Liqnidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Diese Gesellschaft ist gemäss Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 15. Mai 1961 in Liquidation getreten. Allfällige Gläubiger der Gesellschaft werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche unverzüglich beim Liquidator, Hans Spahr, Treuhandbüro, Florastrasse 8, Küsnacht (Zürich), anzumelden. (AA. 225³)

Küsnacht (Zürich), den 12. Oktober 1961. Der Liquidator:
Hans Spahr, Küsnacht.

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Handel mit gebrannten Wassern

(Bekanntmachung der Eidgenössischen Alkoholverwaltung)

1. Grosshandelsbewilligung. Firmen, welche eine Grosshandelsbewilligung (Handel mit 40 und mehr Litern) für das Jahr 1962 zu erneuern oder zu lösen wünschen, werden aufgefordert, ihr Gesuch bei der Eidgenössischen Alkoholverwaltung, Länggaßstrasse 31, in Bern, unverzüglich einzureichen und die Grosshandelsgebühr von Fr. 100.— bis spätestens 31. Dezember 1961 einzuzahlen. Es wird noch besonders darauf hingewiesen, dass auch der Grosshandel mit **Wermut** bewilligungspflichtig ist.

2. Kleinhandels-Versandbewilligung. Firmen, welche eine Kleinhandelsversandbewilligung (Handel mit weniger als 40 Litern über die Kantonsgrenze) für das Jahr 1962 zu erneuern oder zu lösen wünschen, werden aufgefordert, ihr Gesuch unverzüglich bei der Eidgenössischen Alkoholverwaltung in Bern einzureichen und die Gebühr von Fr. 1000.— bis spätestens 31. Dezember 1961 einzuzahlen. Es wird noch besonders darauf hingewiesen, dass auch der Kleinhandelsversand mit **Wermut** bewilligungspflichtig ist.

Commerce des boissons distillées

(Communication de la Régie fédérale des alcools)

1. Licence pour le commerce de gros. Les personnes qui désirent renouveler ou obtenir pour 1962 la licence pour le commerce de boissons distillées par quantités de 40 litres ou plus sont invitées à en faire sans retard la demande à la Régie fédérale des alcools, Länggaßstrasse 31, à Berne, et à verser la taxe annuelle de 100 francs jusqu'au 31 décembre 1961. Nous rappelons en particulier que la licence est aussi nécessaire pour le commerce de gros de **vermouth.**

2. Autorisation d'expédier dans le commerce de détail. Les personnes qui désirent renouveler ou obtenir pour 1962 l'autorisation d'expédier des boissons distillées dans d'autres cantons que celui de leur domicile par quantités inférieures à 40 litres sont invitées à en faire sans retard la demande à la Régie fédérale des alcools à Berne. La taxe de 1000 francs doit être payée jusqu'au 31 décembre 1961. Nous rappelons en particulier que l'autorisation est aussi nécessaire pour expédier du **vermouth** en détail.

Commercio di bevande distillate

(Notificazione della Regia federale degli alcool)

1. Licenza per il commercio in grosso. Le ditte che desiderano rinnovare o avere la licenza per il commercio con bevande distillate a partire da 40 litri, per l'anno 1962, sono pregate di inoltrare immediatamente la domanda alla Regia federale degli alcool, a Berna, Länggaßstrasse 31, e versare la tassa annuale di 100 fr. al più tardi per il 31 dicembre 1961. Rammentiamo in modo speciale che la licenza è necessaria anche per il commercio in grosso di **vermut.**

2. Permesso per il commercio al minuto con diritto di spedizione. Le ditte che desiderano rinnovare o avere il permesso di spedire fuori del cantone, nell'anno 1962, bevande distillate in quantità inferiori a 40 litri sono pregate d'inoltrare immediatamente la domanda alla Regia federale degli alcool, a Berna, e di versare la tassa di 1000 fr. al più tardi per il 31 dicembre 1961. Rammentiamo in modo speciale che il permesso è necessario anche per la spedizione di **vermut** nel commercio al minuto.

Zusammenkunft hoher Beamter aus Österreich, Schweden und der Schweiz

Im Anschluss an die Besprechung der Beamten der neutralen EFTA-Länder wurde am 12. Oktober 1961 in Genf folgendes Communiqué herausgegeben:

Beamte Oesterreichs, Schwedens und der Schweiz hielten vom 9. bis 12. Oktober 1961 am Sitz der EFTA in Genf Besprechungen ab. Sie setzten die am 18. und 19. September 1961 in Wien im Zusammenhang mit der Erklärung der Mitgliedstaaten der EFTA vom 31. Juli 1961 betreffend die Teilnahme an einem integrierten europäischen Markt begonnenen Arbeiten fort. Dabei fand ein Meinungsaustausch mit dem Generalsekretär der EFTA statt; der EFTA-Rat wird ebenfalls informiert werden.

Die Arbeiten der Gruppe — welche sich auf die besonderen, aus dem Neutralitätsstatut resultierenden Probleme bezogen — haben nützliche Fortschritte gemacht, und eine Zusammenkunft der Minister der drei Staaten wird am 19. Oktober 1961 in Wien stattfinden. Der Generalsekretär der EFTA, Mr. Frank Figgures, wird zu dieser Zusammenkunft eingeladen werden.

240. 13. 10. 61.

Réunion de hauts fonctionnaires d'Autriche, de Suède et de Suisse

A la suite de la réunion de fonctionnaires des pays neutres de l'AELE, le communiqué suivant a été publié le 12 octobre 1961 à Genève:

Des fonctionnaires de l'Autriche, de la Suède et de la Suisse se sont réunis à Genève, au siège de l'AELE, du 9 au 12 octobre 1961. Ils ont poursuivi les travaux entrepris à Vienne les 18 et 19 septembre 1961 en relation avec la déclaration des Etats membres de l'AELE du 31 juillet 1961 concernant leur participation à un marché européen intégré. Un échange de vues a aussi eu lieu avec le secrétaire-général de l'AELE et le conseil sera également informé.

Les travaux du groupe — qui touchent aux problèmes particuliers découlant du statut de neutralité — ont progressé utilement et une réunion des Ministres représentant les trois pays se tiendra le 19 octobre 1961 à Vienne. Le secrétaire-général de l'AELE, M. Frank Figgures, sera invité à cette réunion.

240. 13. 10. 61.

Irland

Einfuhrvorschriften

Die irischen Behörden haben mit Verfügung vom 29. September 1961 ein neues Kontingent für die Einfuhr der nachstehend aufgeführten, heute noch der Kontrolle unterstellten Waren eröffnet:

Irlande

Prescriptions concernant l'importation

Par ordonnance du 29 septembre 1961, les autorités irlandaises ont ouvert un nouveau contingent pour l'importation des marchandises mentionnées ci-dessous, soumises encore aujourd'hui à un contrôle:

Quota No.		Quota Period	Quota
35	Certain sparking plugs and certain component parts of sparking plugs [1])	1.11.61—31.10.62	7500 articles

[1]) Für nähere Umschreibung der Kontingente vergleiche Publikation SHAB. Nr. 303 vom 27. Dezember 1950, Anhang I.

[1]) Pour désignation plus détaillée des contingents, voir publication parue dans la FOSC. N° 303 du 27 décembre 1950, annexe I. 240. 13. 10. 61.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern. — Rédaction: Division du commerce du Départ. fédéral de l'économie publique. Berne.

AG. Spörri & Co., Mechanische Webereien, Wald (ZH)

Die Herren Aktionäre werden hiermit zur

47. ordentlichen Generalversammlung

auf Mittwoch, den 25. Oktober 1961, 17 Uhr, in das Hotel «St. Gotthard», in Zürich, eingeladen.

Traktanden: 1. Geschäftsbericht und Vorlage der Bilanz. 2. Bericht der Kontrollstelle. 3. Abnahme der Jahresrechnung und der Bilanz sowie Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat. 4. Beschlussfassung über das Jahresergebnis. 5. Wahlen. 6. Varia.

Ausweis über den Aktienbesitz im Versammlungslokal.

Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung sowie Geschäfts- und Revisorenbericht und die Anträge für die Verwendung des Jahresergebnisses liegen vom 14. Oktober 1961 an im Bureau der Gesellschaft in Wald zur Einsicht der Aktionäre auf.

Wald, den 13. Oktober 1961. Der Verwaltungsrat.

Société Immobilière la Source

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

le mercredi 8 novembre 1961, à 14 heures 15, à l'Institut Jaques Dalcroze, 44, rue de la Terrassière, à Genève.

Ordre du jour:

1° Vérification des pouvoirs.
2° Lecture du procès-verbal de l'assemblée générale 1960.
3° Rapport du conseil d'administration pour l'année 1960.
4° Rapport du contrôleur des comptes sur l'exercice 1960.
5° Votation sur ces rapports et décharge au conseil d'administration.
6° Propositions individuelles.

Le bilan, le compte de profits et pertes et les rapports du conseil d'administration et du vérificateur des comptes peuvent être consultés chez Messieurs Brolliet & Cie, 11, rue du Rhône, sur justification de la qualité d'actionnaire.

Les actionnaires désirant assister à l'assemblée générale devront déposer en mains de la Régie Brolliet & Cie, au plus tard le 6 novembre 1961, leurs actions.

Compagnie financière Michelin, Bâle

Messieurs les actionnaires sont convoqués à

l'assemblée générale ordinaire et à l'assemblée générale extraordinaire

qui se tiendront au siège social de la société à Bâle le 26 octobre 1961, à 16 heures.

Ordre du jour de l'assemblée générale ordinaire:

1° Rapport de gestion de l'exercice du 29 décembre 1960 au 30 juin 1961. Présentation du bilan et du compte de profits et pertes. Proposition concernant l'emploi du bénéfice.
2° Rapport des contrôleurs.
3° Approbation, s'il y a lieu, du rapport de gestion, ainsi que du bilan et du compte de profits et pertes de l'exercice.
4° Décharge aux organes de gestion.
5° Emploi du bénéfice.
6° Dotation complémentaire à la réserve générale.
7° Création d'un fonds à affectation spéciale et dotation pour l'exercice.
8° Election des contrôleurs et durée de leur mandat.

Ordre du jour de l'assemblée générale extraordinaire:

I. Augmentation du capital social s'élevant actuellement à 300 000 000 de fr. d'un montant de 52 000 000 de fr., pour le porter à 352 000 000 de fr. moyennant:

1° l'augmentation de la valeur nominale de chaque action de 1500 fr. à 1600 fr.:
a) par l'incorporation de réserves de la société à concurrence de 13 fr. par action;
b) par libération en espèces à concurrence de 87 fr. par action;

2° l'émission de 20 000 actions nouvelles nominatives, entièrement souscrites et libérées en numéraire de 1600 fr. chacune.

II. Adaptation des statuts à l'augmentation du capital social (modification de l'article 4 et de l'article 8, alinéa 3, selon proposition de la gérance).

Pour l'assemblée générale ordinaire, le compte de profits et pertes et le bilan, de même que le rapport des contrôleurs, le rapport de gestion et les propositions concernant l'emploi du bénéfice sont mis à la disposition des actionnaires au siège de la société.

Pour l'assemblée générale extraordinaire, les propositions de modification des statuts sont mises à la disposition de Messieurs les actionnaires au siège social de la société.

Ne sont autorisés à assister ou à se faire représenter aux assemblées générales que les titulaires d'actions qui sont inscrits sur le registre de la société cinq jours au moins avant la date des assemblées.

Bâle, le 12 octobre 1961. Le gérant: François Michelin.

Compania Hispano-Americana de Electricidad, S.A.
en liquidacion

Die Aktionäre werden eingeladen, an der ausserordentlichen Generalversammlung, die, in Uebereinstimmung mit Artikel 166 des Gesetzes vom 17. Juli 1951 über die Aktiengesellschaften, am 3. November 1961, um 11 Uhr 30 vormittags, oder im Falle der Einberufung einer zweiten Versammlung, am 4. November 1961, zur gleichen Zeit, am Sitz der Gesellschaft, Calle de Serrano 6, Madrid, abgehalten wird, teilzunehmen, zwecks Beschlussfassung über folgende Traktanden:

Genehmigung der Schlussbilanz, auf die sich Art. 165 des genannten Gesetzes über die Aktiengesellschaften bezieht, und Genehmigung der Geschäftsführung der Liquidatoren.

Auf Grund von Art. 12 der Statuten werden die nachverzeichneten Institute ermächtigt, Eintrittskarten gegen Hinterlegung der Aktien bis spätestens fünf Tage vor der Versammlung auszustellen:

Luxemburg:	Banque Internationale à Luxembourg Banque Générale du Luxembourg Banque Commerciale Banque Européenne du Luxembourg
Brüssel:	Banque de Bruxelles Banque Lambert Banque de la Société Générale de Belgique Société Belge de Banque
Antwerpen:	Banque de Bruxelles (siège d'Anvers) Banque d'Anvers
Zürich und andere schweizerische Plätze	Schweizerische Kreditanstalt und alle ihre Geschäftsstellen
Amsterdam:	Nederlandsche Handel-Maatschappij, N. V.
Frankfurt a. M.:	Deutsche Bank
London:	Midland Bank Ltd Barclay's Bank Ltd J. Henry Schröder & Co. Ltd
New York:	Morgan Guaranty Trust Company of New York Crédit Suisse, New York Agency American Intercontinental Trade & Service Co (AMITAS) Inc.
Paris:	Comptoir National d'Escompte de Paris Lazard Frères & Cie
Buenos Aires:	Banco de la Nacion Argentina Banco de la Provincia de Buenos Aires.

Die für die erste Versammlung ausgegebenen Eintrittskarten sind gegebenenfalls auch für die zweite Versammlung gültig.

Madrid, 9. Oktober 1961. Die Liquidatoren.

■ "THERMO-FAX" kopiert ohne Chemikalien ■ vollelektrisch ■ in nur 4 Sekunden ■ ■ tadellos sauber und spielend einfach! Preis einer Kopie max. 28 Rp. ■ Neu: Modell "Courier" ■ preislich günstiger ■ kleiner als eine Schreibmaschine ■ ideal für kleinere und mittlere Betriebe ■ Bitte verlangen Sie eine ■ Kurz-Demonstration

Weitere Modelle:
«Secretary», das meistgekaufte Gerät jetzt mit vielen Neuerungen
«Fourteen» für Kopien bis zum Format 432 x 355 mm
«Premier» zum Kopieren aus Büchern und Zeitschriften

Mit freundlichen Grüssen

Cellpack A.G., Wohlen (AG), Tel. 057/6 22 44 CELLPACK

Bon
für eine unverbindliche Kurz-Demonstration

Bitte führen Sie uns unverbindlich den THERMO-FAX «Courier» vor.
Tel. Anmeldung erwünscht. D 8

Firma:
Adresse:
Sich melden bei:
Tel.:

Bitte ausschneiden und einsenden an Cellpack A.G., Wohlen (AG)

MARSH

die bewährten Schablonen-Stanzmaschinen, Füllsignierstifte, Klebrollen-Autometen

Neue Generalvertretung:

Karl Weber, Emballeur
Zürich 3/45
Austrasse 15 – Telephon (051) 33 45 48

Offizielle Untervertreter:
Fa. Wanger & Ulrich, Stempelfabrik, Winterthur
Fa. IL TIMBRO, S. Gruber-Rusconi, Lugano

Wer auf Fortschritt und Qualität Wert legt, kauft

MARSH

Fabrique d'horlogerie

cherche représentants à la commission, bien introduits auprès des exportateurs et des magasins suisses d'horlogerie.

Adresser offres avec références et conditions à case postale No 41656, La Chaux-de-Fonds 1.

Schwörer
Flachpult in Eiche, hell
150×75 cm

Zentralverschluss
Schrägfacheinteilung
Steckbrettli
Schieber mit Materialeinsatz
Hängeregistratur
Vollkonstruktion

netto Fr. 540.—
Sofort lieferbar

Schwörer
Badenerstrasse 156
Zürich 4/26
Tel. (051) 25 91 24

WANGER & ULRICH WINTERTHUR

Seit bald 50 Jahren erteilen wir

Darlehen

mit voller Diskretion. Keine Nachfrage beim Arbeitgeber oder bei Verwandten. Antwort in neutralem Kuvert.

Bank Prokredit Fribourg
Tel. (037) 2 64 31

SHAB-Inserate haben stets Erfolg

RÉPUBLIQUE ET CANTON DE NEUCHATEL

Emprunt à primes 2½% de 1932 de l'Etat de Neuchâtel

Remboursement d'obligations

Par tirage au sort de ce jour, les 1532 obligations suivantes ont été désignées pour être remboursées le 5 décembre 1961 et cessent de porter intérêt, celles remboursables avec primes dès le 5 décembre 1960 et celles remboursables au pair le 5 décembre 1961.

Premier lot: fr. 15 000.—, N° 32932
Second lot: fr. 5000.—, N° 7457

20 obligations remboursables à fr. 500.—:

5189	7815	20287	32369	35588	44611	54599	58618	71463	77820	
6408	14464	25357	33626	38424	44644	57650	59547	72335	78155	

50 obligations remboursables à fr. 200.—:

601	2443	4708	6260	7728	9179	9954	13684	20507	26596	34362	38026	46560	51811	59374	69446	76477	
1162	2961	6062	7031	8050	9545	10218	14258	20551	26889	35734	39114	47069	54259	62691	71043	79684	
1663	4652	6259	7646	8099	9627	12499	16180	26052	28901	37085	45596	48913	54555	63880	72081		

1460 obligations remboursables au pair:

Les titres portant les numéros suivants sont remboursables au pair (fr. 100.—), sauf ceux imprimés en caractères gras, déjà inscrits en tête de la présente liste:

56	4995	9180	13254	17771	22330	26787	31543	36192	40322	45022	49428	53876	58399	**62691**	67557	71633	76227
65	5123	9201	13257	17816	22384	26829	31592	36356	40330	45173	49437	53919	58424	62829	67573	71792	76279
484	**5189**	9219	13283	17830	22388	26859	31617	36382	40395	45203	49440	54095	58604	62904	67658	71798	76342
577	5191	9243	13326	17897	22405	26872	32067	36465	40411	45212	49450	54105	**58618**	62947	67674	71857	**76477**
601	5260	9246	13330	17904	22431	**26889**	32121	36476	40458	45259	49469	54154	58629	62979	67676	71894	76484
613	5369	9319	13377	17918	22576	27016	32141	36480	40490	45262	49477	54164	58643	63012	67695	71897	76493
684	5475	9370	13418	17963	22623	27038	32310	36624	40557	45271	49483	54187	58649	63065	67697	71932	76603
729	5546	9445	13454	18012	22790	27069	32362	36712	40580	45359	49514	54252	58788	63112	67734	72077	76621
845	5614	9489	13484	18085	22893	27200	32366	36734	40630	45433	49592	**54259**	58805	63145	67928	**72081**	76637
927	5632	9505	13521	18113	22945	27229	32369	36784	40631	45447	49630	54261	59001	63207	68050	72206	76640
966	5656	9541	13659	18151	23087	27254	32397	36811	40642	45482	49756	54289	59008	63279	68108	72302	76690
1035	5691	**9545**	**13684**	18325	23136	27333	32401	36832	40650	45490	49821	**54555**	59024	63423	68219	**72335**	76880
1066	5892	9564	13713	18361	23178	27408	32443	36856	40660	45543	49980	54564	59081	63466	68242	72403	76927
1121	**6062**	**9627**	13760	18419	23221	27428	32455	36902	40682	**45596**	50006	54574	59114	63482	68279	72458	77080
1162	6227	9702	13807	18468	23249	27495	32588	36957	40708	45611	50018	**54599**	59116	63507	68340	72465	77082
1244	6236	9728	13814	18582	23272	27512	32602	37003	40718	45660	50024	54604	59156	63620	68358	72637	77091
1295	**6259**	9748	13830	18626	23278	27568	32688	37014	40793	45758	50042	54606	59276	63638	68394	72718	77107
1328	**6260**	9785	13831	18713	23314	27574	32738	**37085**	40805	45803	50103	54618	59300	63642	68443	72749	77245
1335	6390	9874	14099	18790	23335	27577	32901	37090	40813	45884	50138	54627	59317	63647	68458	72757	77272
1339	6393	9895	14138	18823	23406	27636	32932	37125	40821	45888	50145	54797	59341	63696	68467	72822	77328
1353	**6408**	9906	14184	18834	23519	27746	32934	37172	41051	45917	50164	54808	59362	63698	68491	72929	77337
1388	6410	**9954**	14233	18875	23523	27781	33042	37184	41172	45926	50170	54815	59365	63803	68611	72999	77396
1418	6432	9963	**14258**	18934	23563	27796	33341	37192	41181	46019	50184	54958	**59374**	63808	68668	73101	77544
1437	6446	10035	14429	18948	23596	27840	33358	37199	41310	46053	50209	55036	**59547**	63831	68682	73145	77564
1473	6456	**10218**	**14464**	19075	23633	27851	33364	37211	41329	46098	50263	55060	59577	**63880**	68744	73214	77674
1560	6481	10228	14544	19102	23657	27877	33434	37226	41343	46102	50313	55084	59632	63912	68888	73259	77675
1629	6642	10235	14620	19223	23695	27988	33482	37229	41642	46244	50358	55123	59647	63925	68998	73598	77691
1639	6894	10238	14630	19253	23786	28084	33531	37245	41682	46270	50422	55183	59649	63926	69010	73647	77725
1663	6921	10331	14645	19337	23803	28091	**33626**	37288	41696	46340	50506	55278	59834	63999	69028	73717	77744
1685	6964	10367	14661	19423	23809	28129	33660	37300	41771	46348	50542	55384	59858	64052	69131	73718	77815
1779	**7031**	10378	14727	19443	23871	28130	33781	37311	41829	46376	50550	55396	59925	64127	69205	73744	**77820**
1822	7085	10392	14733	19450	23877	28137	33829	37668	41830	46458	50560	55399	59927	64160	69232	73858	77901
1857	7201	10422	14755	19472	23881	28149	33894	37683	41854	**46560**	50565	55507	60137	64219	69282	73863	77903
1967	7204	10452	14824	19477	23902	28223	33897	37767	41855	46644	50636	55652	60149	64227	69299	73934	78033
2035	7240	10465	14904	19478	23992	28226	33948	37778	41874	46654	50660	55694	60152	64250	69300	73939	78049
2075	7308	10484	14929	19587	24026	28289	33963	[illegible]	42059	46678	50746	55820	60224	64288	69306	73959	78136
2193	7436	10517	14957	19637	24087	28342	33969	[illegible]	42062	46682	50749	[illegible]	60232	64350	69448	74002	**78155**
2246	7449	10581	15172	19666	24142	28389	34043	37882	42080	46842	50750	55925	60298	64390	69506	74029	78203
2296	**7457**	10622	15196	19676	24183	28444	34111	37945	42163	47060	50814	56003	60299	64600	69518	74043	78336
2317	7483	10796	15227	19775	24243	28551	34116	38002	42278	**47069**	50843	56093	60309	64616	69539	74071	78403
2341	7524	10870	15248	19813	24306	28576	34120	**38026**	42303	47117	50870	56354	60362	64671	69559	74080	78478
2378	7547	10914	15276	19834	24324	28607	34166	38143	42322	47134	50939	56411	60431	64690	69581	74087	78489
2409	7598	10945	15290	20015	24454	28615	34230	38246	42465	47467	50952	56526	60463	64703	69631	74153	78494
2443	7644	11216	15302	20034	24461	28632	34264	38288	42532	47519	50987	56534	60631	64706	69674	74301	78546
2473	**7646**	11249	15459	20042	24549	28690	34317	38366	42557	47632	51005	56603	60655	64839	69729	74322	78608
2480	7651	11329	15568	20102	24575	28784	34346	38424	42559	47643	51011	56638	60689	64910	69757	74325	78623
2502	7708	11487	15598	20148	24752	28836	34360	38453	42703	47652	51143	56672	60753	64990	69791	74327	78840
2510	**7728**	11548	15620	20157	24802	28893	34362	38510	42711	47658	51155	56711	60796	65155	69834	74356	78927
2549	7774	11551	15673	**20287**	24841	**28901**	34402	38593	42725	47769	51220	56736	60862	65220	69850	74384	78977
2561	**7815**	11620	15678	20375	24900	28924	34410	38620	42743	47827	51254	56742	60958	65240	69867	74427	79071
2601	7831	11641	15785	20421	24972	29117	34423	38681	43041	47862	51278	56782	60997	65383	69932	74468	79102
2643	7894	11731	15877	**20507**	25000	29239	34505	38694	43088	47922	51319	56877	61043	65438	70031	74488	79204
2652	7919	11735	16165	20515	25116	29412	34540	38751	43151	48043	51393	56889	61158	65443	70063	74528	79295
2722	7953	11755	**16180**	20531	25183	29522	34631	38783	43296	48051	51431	56951	61176	65488	70103	74533	79332
2867	7963	11791	16187	**20551**	25282	29714	34751	38846	43455	48061	51599	56976	61186	65543	70108	74610	79374
2877	**8050**	11803	16209	20604	25287	29744	34777	38855	43470	48063	51609	56988	61371	65662	70135	74636	79383
2908	8055	11823	16277	20623	25333	29762	34792	38938	43485	48114	51692	57000	61448	65683	70158	74685	79407
2915	8069	11842	16286	20644	**25357**	29768	34808	39034	43494	48158	51734	57038	61577	65727	70163	74692	79449
2961	**8099**	11924	16304	20722	25361	29823	34811	39079	43517	48170	51765	57055	61653	65787	70197	74718	79453
2991	8187	12002	16305	20730	25453	29851	34859	39102	43560	48183	51810	57214	61695	65959	70224	74731	79461
3080	8285	12064	16324	20762	25456	29890	34910	39111	43564	48237	**51811**	57233	61697	66161	70321	74963	79488
3249	8289	12104	16343	20782	25511	30069	34911	**39114**	43595	48410	51826	57290	61713	66171	70322	75042	79528
3307	8295	12217	16516	20796	25640	30161	35025	39142	43603	48315	51870	57341	61744	66257	70335	75079	79606
3311	8458	12305	16538	20905	25757	30188	35111	39169	43928	48331	51901	57353	61799	66274	70419	75129	**79684**
3359	8471	12369	16566	20968	25905	30226	35160	39211	43981	48352	51954	57580	61803	66449	70612	75157	79758
3646	8501	12370	16572	21053	25955	30314	35199	39266	44077	48373	51991	57588	61983	66474	70632	75326	79801
3658	8604	12433	16627	21117	25963	30462	35218	39338	44158	48411	52021	57643	62022	66548	70635	75455	79828
3696	8607	12497	16676	21218	25979	30464	35220	39412	44222	48422	52023	**57650**	62072	66660	70651	75516	79845
3759	8651	**12499**	16680	21408	25993	30470	35281	39413	44262	48505	52069	57710	62267	66700	70658	75540	79977
3800	8652	12503	16701	21439	26029	30487	35286	39455	44270	48509	52076	57885	62279	66727	70679	75576	79989
3805	8734	12766	16744	21448	26044	30540	35311	39539	44362	48554	52135	57909	62315	66740	70780	75627	
3820	8739	12774	16762	21497	26046	30632	35312	39700	44472	48597	52228	57933	62323	66745	70809	75640	
3861	8754	12793	16782	21576	**26052**	30714	35326	39807	44505	48702	52392	57960	62330	67010	70983	75651	
3910	8762	12810	16890	21588	26124	30780	35362	39810	44595	48791	52447	57962	62336	67050	70987	75667	
3923	8765	12847	16930	21629	26131	30782	35426	39822	**44611**	48859	52502	58046	62355	67075	**71043**	75752	
4245	8793	12882	17104	21696	26212	30810	35448	39828	44626	48886	52623	58099	62419	67110	71074	75767	
4375	8805	12896	17169	21709	26261	30868	35514	39832	44639	**48913**	52731	58115	62425	67311	71161	75865	
4452	8913	12902	17286	21723	26309	30898	35544	39853	**44644**	48945	52773	58138	62451	67346	71196	75878	
4466	8916	12913	17303	21828	26392	30936	**35588**	39967	44781	48966	52953	58160	62527	67354	71215	75910	
4562	8960	12968	17403	21918	26429	30939	35594	39993	44858	49089	53034	58190	62528	67369	71277	75943	
4652	9056	12973	17416	21937	26443	30990	35643	40059	44859	49170	53100	58237	62532	67388	71292	76010	
4708	9064	12989	17417	22004	26506	31061	**35734**	40096	44890	49267	53133	58268	62553	67391	71302	76031	
4737	9117	13016	17423	22039	26585	31174	35841	40126	44909	49270	53164	58312	62610	67514	71314	76059	
4749	9135	13024	17566	22041	**26596**	31302	35864	40155	44949	49315	53217	58324	62612	67526	71352	76070	
4783	9148	13025	17587	22078	26643	31312	35999	40270	44967	49385	53343	58330	62646	67532	71379	76183	
4877	**9179**	13201	17633	22313	26681	31369	36178	40287	44980	49419	53836	58341	62659	67545	**71463**	76216	

Les obligations ci-après, sorties aux tirages précédents, n'ont pas encore été présentées à l'encaissement:

obligations de fr. 500.— N°s 12797 58601
obligations de fr. 200.— N°s 11014 64323

Les titres portant les numéros suivants sont remboursables au pair (fr. 100.—), sauf ceux imprimés en caractères gras, déjà inscrits ci-dessus:

1045	6087	9897	18120	25218	30720	37643	39719	43108	45790	51160	52499	56016	58609	65507	76444	77425
1237	6644	**11014**	20969	26532	30914	38185	39939	43812	45791	51347	53558	56921	62821	65958	76666	77453
1300	8859	**12797**	22615	26533	31266	38412	39957	43950	47116	51387	53559	58565	64141	67870	76676	77857
3381	8863	13329	24621	26535	32070	38536	39961	45131	47448	51786	53913	**58601**	**64323**	69049	76734	77997
3576	8867	15431	24623	30395	34900	38576	39965	45300	47835	51999	54351	58602	64387	69619	76780	78835
5044	9139	18119	25175	30440	35291	39439	40048	45789	50306	52335	54352	58603	64554	74969	77094	79659

Neuchâtel, 2 octobre 1961.

Le conseiller d'Etat
chef du Département des finances:
E. Guinnud.

Tauernkraftwerke Aktiengesellschaft, Salzburg

5%-Anleihe von 1958 von Fr. 40000000

Bei der am 18. September 1961 im Beisein eines Notars gemäss Tilgungsplan vorgenommenen zweiten Ziehung sind folgende 3339 Obligationen von je Fr. 1000 im Gesamtbetrag von Fr. 3 339 000 zur Rückzahlung per 31. Oktober 1961 ausgelost worden:

2	1342	2661	4228	5667	7029	8423	9881	11032	12181
13	1345	2668	4236	5668	7030	8425	9892	11057	12483
20	1346	2695	4237	5671	7032	8439	9909	11067	12490
51	1361	2716	4249	5677	7037	8478	9913	11070	12491
91	1389	2755	4255	5693	7048	8481	9916	11074	12499
97	1392	2759	4259	5704	7050	8489	9921	11081	12521
98	1406	2762	4286	5707	7052	8499	9928	11084	12534
105	1432	2770	4297	5712	7056	8500	9940	11095	12536
123	1438	2772	4308	5725	7064	8551	9941	11096	12540
151	1440	2777	4335	5736	7074	8562	9953	11102	12546
163	1465	2785	4349	5737	7077	8587	9971	11109	12555
192	1467	2787	4351	5739	7086	8606	9973	11136	12557
210	1485	2826	4353	5749	7102	8629	9983	11156	12576
230	1501	2841	4362	5753	7117	8638	9990	11178	12616
250	1515	2851	4368	5756	7149	8650	9993	11186	12635
281	1523	2864	4369	5757	7205	8664	9994	11205	12637
330	1541	2887	4374	5768	7206	8674	10017	11215	12652
364	1567	2891	4383	5776	7208	8675	10022	11241	12667
373	1572	2892	4388	5797	7231	8677	10024	11249	12677
374	1621	2912	4395	5831	7256	8682	10031	11252	12689
387	1664	2920	4403	5859	7263	8689	10037	11259	12716
413	1673	2928	4416	5860	7293	8690	10038	11265	12719
417	1696	2944	4438	5887	7309	8718	10058	11282	12735
421	1699	2957	4450	5892	7315	8745	10059	11285	12736
457	1703	2961	4458	5904	7329	8748	10071	11306	12787
469	1732	3029	4499	5915	7351	8762	10089	11313	12742
489	1748	3041	4517	5918	7361	8812	10096	11317	12744
495	1750	3064	4521	5941	7364	8821	10100	11372	12754
509	1756	3077	4524	5957	7365	8823	10119	11401	12775
511	1775	3080	4525	5985	7381	8842	10123	11410	12776
515	1781	3100	4555	5994	7382	8847	10143	11426	12806
522	1786	3127	4565	5998	7408	8869	10162	11438	12814
530	1792	3138	4604	6005	7410	8871	10170	11441	12817
533	1795	3141	4612	6009	7411	8886	10175	11448	12904
548	1802	3153	4642	6030	7412	8906	10176	11452	12925
559	1804	3177	4653	6042	7415	8913	10177	11465	12937
569	1817	3188	4663	6046	7418	8957	10185	11478	12940
570	1820	3189	4685	6059	7449	8959	10186	11484	12948
573	1847	3204	4754	6060	7460	8961	10215	11493	12953
594	1850	3205	4777	6062	7499	8977	10225	11503	12973
605	1851	3215	4779	6068	7507	9018	10237	11526	12976
610	1861	3217	4805	6082	7524	9032	10246	11531	13006
653	1862	3221	4815	6084	7533	9054	10262	11543	13013
654	1872	3231	4817	6086	7547	9070	10276	11547	13023
655	1889	3250	4818	6087	7587	9096	10277	11552	13034
667	1894	3253	4854	6102	7598	9111	10278	11554	13048
673	1932	3254	4856	6119	7622	9112	10283	11567	13055
681	1934	3259	4886	6137	7660	9113	10296	11578	13093
708	1943	3268	4923	6147	7695	9131	10306	11595	13101
717	1961	3274	4947	6166	7717	9137	10309	11610	13103
726	1968	3278	4959	6205	7721	9147	10317	11619	13109
732	1969	3279	4970	6212	7725	9155	10329	11656	13118
734	1976	3284	4982	6219	7726	9188	10365	11667	13123
745	1998	3306	4996	6223	7729	9192	10376	11672	13134
757	2012	3314	4997	6224	7756	9201	10378	11675	13137
765	2016	3319	4999	6244	7764	9206	10391	11680	13154
769	2019	3365	5006	6249	7774	9217	10398	11682	13163
788	2038	3384	5010	6251	7791	9220	10421	11687	13194
801	2058	3406	5030	6265	7809	9230	10435	11691	13210
808	2063	3414	5038	6273	7824	9243	10443	11698	13244
812	2069	3419	5040	6275	7838	9249	10444	11708	13256
827	2073	3427	5041	6289	7839	9251	10452	11721	13262
832	2076	3439	5046	6304	7868	9252	10461	11753	13283
841	2110	3451	5063	6313	7880	9260	10539	11768	13291
873	2119	3454	5068	6330	7883	9270	10551	11769	13292
898	2129	3461	5076	6343	7899	9300	10558	11773	13312
903	2133	3480	5143	6348	7909	9322	10570	11788	13335
905	2138	3498	5148	6421	7914	9329	10576	11833	13352
913	2148	3515	5163	6427	7927	9333	10585	11844	13372
918	2150	3544	5164	6442	7949	9338	10607	11853	13424
931	2167	3545	5168	6453	7967	9347	10618	11860	13443
934	2177	3558	5206	6473	7979	9364	10634	11861	13444
955	2179	3576	5221	6480	8009	9365	10650	11866	13445
961	2191	3604	5229	6499	8010	9381	10655	11868	13447
989	2198	3621	5235	6557	8012	9385	10664	11896	13449
1003	2206	3635	5241	6560	8028	9391	10669	11897	13465
1012	2207	3660	5217	6561	8046	9408	10676	11911	13473
1021	2218	3662	5250	6574	8069	9415	10682	11925	13475
1031	2230	3693	5281	6589	8084	9430	10693	11931	13489
1032	2240	3708	5287	6607	8085	9435	10701	11950	13493
1056	2274	3714	5300	6613	8088	9444	10702	11981	13495
1060	2275	3721	5303	6617	8090	9470	10709	11985	13506
1070	2313	3751	5308	6627	8098	9478	10710	11995	13510
1071	2316	3789	5309	6641	8104	9482	10749	11999	13538
1080	2318	3790	5316	6657	8121	9498	10755	12073	13543
1085	2329	3791	5319	6689	8125	9500	10775	12079	13546
1089	2339	3808	5327	6701	8126	9555	10782	12082	13587
1090	2341	3811	5340	6730	8145	9569	10788	12101	13588
1091	2346	3834	5341	6753	8147	9579	10796	12115	13592
1107	2347	3837	5343	6763	8156	9582	10803	12116	13596
1114	2351	3843	5353	6771	8160	9586	10823	12133	13625
1121	2361	3852	5380	6799	8166	9618	10836	12137	13627
1135	2363	3857	5383	6800	8175	9626	10838	12139	13633
1139	2381	3861	5385	6808	8186	9640	10847	12140	13658
1155	2387	3879	5392	6832	8188	9652	10853	12184	13663
1171	2397	3895	5394	6844	8198	9689	10858	12191	13668
1181	2402	3899	5400	6848	8211	9690	10866	12201	13699
1184	2419	3904	5409	6851	8223	9692	10874	12262	13709
1191	2425	3915	5412	6855	8242	9696	10878	12265	13716
1194	2432	3948	5419	6874	8247	9697	10886	12275	13740
1198	2433	3969	5436	6886	8257	9698	10890	12298	13743
1204	2431	3970	5468	6903	8258	9712	10891	12317	13748
1214	2442	3983	5478	6910	8268	9717	10904	12324	13758
1222	2455	4043	5524	6922	8280	9732	10931	12339	13762
1230	2478	4044	5514	6936	8283	9745	10935	12390	13769
1238	2486	4084	5571	6949	8318	9784	10952	12391	13797
1241	2510	4094	5588	6955	8323	9786	10957	12396	13813
1255	2546	4102	5592	6963	8342	9802	10975	12397	13819
1256	2557	4110	5607	6966	8356	9807	10982	12411	13824
1286	2563	4136	5622	6968	8376	9829	10996	12431	13825
1291	2567	4144	5632	6975	8380	9835	11006	12439	13827
1293	2585	4165	5637	6995	8385	9842	11020	12464	13829
1305	2618	4191	5638	6999	8395	9869	11027	12468	13843
1326	2647	4224	5641	7004	8420	9877	11029	12473	13845
13865	15337	16595	17686	19034	20161	21503	23042	24463	
13885	15350	16599	17705	19054	20170	21531	23045	24470	
13895	15357	16602	17734	19059	20171	21532	23131	24475	
13909	15379	16603	17737	19065	20173	21534	23133	24487	
13939	15389	16620	17748	19067	20177	21563	23145	24512	
13960	15437	16623	17755	19068	20194	21572	23148	24513	
13987	15448	16625	17772	19073	20232	21580	23150	24551	
13990	15460	16627	17776	19081	20239	21630	23163	24557	
14003	15478	16629	17806	19087	20245	21656	23164	24558	
14013	15480	16635	17819	19093	20250	21666	23177	24574	
14031	15491	16669	17832	19116	20273	21680	23188	24578	
14037	15493	16673	17862	19117	20281	21697	23204	24607	
14038	15500	16674	17903	19133	20282	21703	23215	24611	
14060	15539	16692	17910	19137	20307	21723	23221	24631	
14068	15552	16698	17913	19138	20308	21733	23236	24632	
14073	15562	16702	17917	19140	20316	21745	23253	24635	
14090	15595	16710	17924	19168	20327	21747	23266	24636	
14103	15613	16717	17927	19173	20347	21771	23286	24646	
14104	15619	16730	17935	19183	20408	21773	23291	24670	
14130	15626	16731	17948	19186	20414	21783	23321	24682	
14141	15631	16736	17966	19191	20425	21791	23322	24703	
14152	15642	16745	17976	19193	20429	21824	23347	24712	
14177	15644	16767	17977	19194	20436	21828	23369	24718	
14180	15645	16778	17980	19201	20441	21840	23436	24748	
14186	15652	16789	17985	19204	20444	21847	23441	24766	
14195	15656	16791	17986	19209	20451	21849	23454	24777	
14199	15660	16793	17994	19211	20495	21871	23455	24781	
14202	15663	16819	17996	19224	20501	21885	23458	24810	
14204	15666	16832	18003	19231	20505	21905	23462	24812	
14205	15669	16835	18004	19249	20550	21914	23473	24818	
14210	15678	16841	18025	19255	20555	21937	23475	24845	
14231	15688	16855	18026	19260	20560	21938	23487	24871	
14242	15703	16858	18044	19265	20565	21940	23491	24884	
14244	15708	16860	18046	19273	20580	21945	23508	24888	
14256	15709	16862	18061	19294	20590	21947	23516	24895	
14301	15711	16884	18072	19305	20641	21958	23520	24913	
14314	15734	16889	18075	19311	20656	21963	23535	24914	
14317	15739	16896	18081	19321	20663	21970	23538	24920	
14331	15742	16902	18083	19323	20666	21977	23552	24948	
14335	15775	16904	18085	19327	20687	21990	23556	24964	
14341	15781	16907	18101	19355	20701	21991	23577	24984	
14353	15805	16910	18103	19358	20704	22003	23605	25007	
14384	15820	16940	18126	19370	20715	22008	23615	25021	
14386	15837	16944	18161	19372	20719	22016	23616	25025	
14389	15839	16946	18235	19375	20721	22022	23617	25029	
14426	15840	16981	18250	19382	20746	22037	23622	25032	
14429	15841	16982	18262	19399	20773	22050	23635	25033	
14444	15847	16999	18265	19411	20804	22053	23642	25034	
14446	15858	17035	18277	19415	20814	22067	23667	25046	
14457	15862	17037	18280	19432	20823	22070	23675	25050	
14495	15869	17045	18287	19434	20830	22076	23685	25083	
14500	15879	17053	18289	19448	20832	22087	23698	25091	
14502	15882	17054	18295	19459	20840	22092	23703	25111	
14519	15890	17063	18311	19470	20869	22113	23708	25119	
14523	15891	17068	18321	19472	20872	22115	23741	25179	
14529	15904	17112	18327	19501	20877	22120	23751	25188	
14542	15907	17120	18330	19545	20879	22133	23761	25200	
14547	15910	17144	18344	19554	20880	22144	23774	25201	
14576	15914	17151	18351	19565	20893	22148	23824	25211	
14584	15915	17157	18367	19568	20894	22161	23825	25219	
14585	15921	17164	18368	19573	20898	22164	23827	25222	
14622	15933	17166	18378	19583	20901	22165	23863	25224	
14631	15942	17174	18383	19586	20905	22173	23873	25274	
14635	15943	17183	18406	19596	20918	22178	23907	25286	
14645	15953	17185	18422	19604	20920	22191	23921	25287	
14651	15968	17193	18428	19618	20923	22193	23924	25305	
14667	15979	17208	18434	19619	20940	22198	23928	25312	
14670	16000	17224	18439	19634	20941	22201	23953	25319	
14692	16004	17229	18456	19671	20970	22206	23954	25320	
14701	16012	17235	18458	19677	20972	22215	23956	25335	
14705	16014	17243	18466	19693	20982	22222	23967	25347	
14748	16015	17252	18473	19709	20998	22226	23976	25374	
14749	16046	17269	18483	19710	21007	22237	23979	25375	
14768	16048	17275	18487	19711	21010	22248	23985	25377	
14782	16096	17285	18491	19713	21011	22250	23988	25411	
14786	16145	17289	18499	19733	21021	22251	23992	25428	
14788	16153	17304	18516	19777	21035	22280	23997	25430	
14795	16154	17313	18517	19795	21036	22283	24012	25439	
14799	16161	17326	18523	19801	21047	22285	24017	25441	
14801	16178	17327	18538	19805	21050	22287	24037	25442	
14829	16181	17330	18551	19833	21052	22288	24050	25451	
14871	16184	17359	18556	19846	21078	22293	24056	25456	
14872	16190	17364	18560	19864	21084	22325	24057	25461	
14874	16193	17376	18562	19866	21095	22354	24062	25472	
14878	16194	17382	18579	19889	21113	22369	24071	25475	
14897	16205	17386	18586	19896	21128	22376	24099	25476	
14901	16209	17387	18597	19898	21131	22381	24100	25477	
14908	16217	17402	18617	19899	21152	22395	24134	25530	
14912	16219	17411	18623	19907	21187	22402	24147	25531	
14946	16226	17415	18626	19917	21222	22409	24155	25541	
14952	16259	17429	18649	19920	21230	22483	24175	25544	
14969	16300	17433	18658	19923	21232	22492	24181	25555	
14990	16310	17442	18697	19934	21235	22498	24198	25561	
14992	16335	17464	18704	19942	21239	22505	24220	25628	
15001	16347	17506	18708	19962	21255	22538	24246	25637	
15014	16364	17512	18712	19981	21260	22580	24249	25648	
15021	16365	17517	18718	19982	21264	22587	24258	25657	
15047	16371	17527	18731	19988	21267	22614	24271	25659	
15049	16379	17528	18752	19989	21294	22616	24294	25660	
15057	16390	17535	18754	19991	21300	22643	24315	25684	
15070	16399	17538	18755	19994	21303	22646	24328	25689	
15073	16400	17546	18771	19999	21321	22658	24336	25698	
15079	16436	17566	18781	20003	21338	22705	24341	25708	
15090	16449	17572	18784	20024	21349	22719	24346	25715	
15102	16452	17574	18800	20026	21355	22738	24352	25730	
15129	16481	17590	18820	20030	21371	22758	24353	25737	
15135	16496	17593	18852	20037	21378	22759	24371	25748	
15152	16499	17597	18870	20055	21381	22773	24384	25770	
15156	16504	17606	18882	20063	21383	22837	24385	25778	
15165	16509	17615	18883	20065	21389	22864	24392	25827	
15172	16515	17624	18898	20079	21415	22880	24393	25830	
15213	16517	17625	18947	20081	21424	22892	24397	25850	
15221	16532	17646	18957	20090	21429	22905	24400	25855	
15244	16550	17647	18992	20099	21443	22907	24420	25861	
15251	16557	17651	18994	20100	21447	22940	24431	25875	
15259	16563	17666	19016	20125	21453	22970	24445	25881	
15299	16581	17675	19021	20145	21457	22983	24460	25894	
15323	16591	17684	19026	20159	21491	23035	24461	25898	

25915	26860	28010	29037	30126	31158	32209	33310	34301
25923	26865	28039	29048	30139	31160	32218	33339	34302
25934	26883	28057	29053	30142	31163	32220	33342	34311
25936	26894	28058	29057	30144	31169	32231	33364	34320
25972	26898	28059	29061	30150	31173	32233	33372	34350
25980	26912	28078	29085	30155	31177	32239	33375	34380
25984	26924	28090	29096	30166	31179	32246	33380	34381
25988	26938	28103	29100	30168	31180	32279	33384	34411
25998	26939	28108	29106	30199	31206	32281	33393	34412
26001	26948	28122	29111	30206	31236	32285	33396	34422
26011	26950	28151	29120	30250	31263	32302	33403	34425
26013	26955	28155	29136	30288	31269	32304	33413	34440
26015	26963	28183	29146	30304	31274	32318	33414	34448
26021	26976	28200	29149	30332	31276	32354	33423	34450
26025	27003	28207	29151	30370	31281	32381	33437	34451
26044	27015	28213	29163	30383	31304	32420	33445	34471
26074	27018	28228	29199	30385	31308	32442	33447	34481
26086	27020	28279	29231	30386	31309	32462	33452	34488
26106	27022	28292	29256	30388	31320	32481	33464	34503
26128	27030	28299	29259	30391	31323	32482	33487	34506
26130	27062	28330	29272	30398	31325	32503	33494	34510
26139	27072	28335	29300	30400	31330	32518	33510	34540
26148	27083	28363	29331	30412	31334	32519	33513	34555
26157	27123	28389	29332	30435	31352	32526	33524	34558
26183	27133	28396	29349	30457	31369	32544	33528	34576
26246	27141	28399	29361	30463	31374	32562	33575	34583
26251	27167	28414	29377	30468	31445	32579	33611	34629
26291	27173	28430	29379	30470	31458	32617	33636	34644
26303	27181	28462	29398	30473	31463	32634	33638	34645
26307	27186	28466	29414	30499	31465	32638	33646	34650
26321	27191	28484	29419	30507	31466	32639	33647	34659
26325	27196	28488	29429	30537	31475	32640	33651	34667
26327	27219	28489	29453	30538	31487	32661	33676	34677
26336	27256	28502	29463	30546	31492	32671	33677	34731
26340	27271	28514	29488	30548	31495	32672	33695	34750
26363	27288	28522	29499	30551	31501	32685	33715	34758
26379	27302	28540	29504	30552	31510	32691	33718	34773
26396	27307	28573	29505	30556	31544	32718	33733	34804
26404	27316	28582	29523	30579	31548	32728	33774	34808
26408	27322	28609	29533	30585	31557	32747	33776	34858
26442	27329	28611	29539	30602	31574	32752	33789	34899
26449	27345	28613	29543	30628	31583	32778	33799	34902
26487	27395	28614	29562	30641	31635	32779	33801	34910
26504	27410	28636	29595	30655	31636	32814	33806	34933
26507	27440	28642	29615	30664	31644	32837	33816	34936
26508	27446	28656	29626	30669	31651	32838	33819	34940
26523	27461	28657	29627	30696	31683	32846	33826	34950
26524	27463	28677	29633	30701	31688	32856	33835	34955
26526	27467	28679	29634	30705	31691	32864	33840	34979
26533	27476	28686	29635	30722	31692	32874	33861	34992
26534	27477	28687	29653	30723	31701	32875	33872	35030
26564	27492	28690	29724	30728	31708	32893	33891	35045
26577	27507	28695	29746	30738	31725	32909	33893	35051
26581	27511	28703	29750	30743	31768	32922	33896	35052
26592	27516	28708	29755	30752	31795	32930	33914	35055
26603	27529	28716	29759	30758	31803	32932	33919	35066
26604	27536	28719	29803	30769	31816	32933	33949	35071
26606	27556	28736	29824	30771	31818	32946	33951	35077
26608	27578	28739	29829	30791	31833	32969	33959	35092
26610	27591	28743	29835	30807	31837	32972	33961	35101
26624	27592	28759	29839	30808	31839	32986	33976	35106
26661	27596	28761	29845	30813	31868	32989	33991	35107
26675	27606	28764	29857	30823	31880	32994	33996	35108
26698	27613	28773	29859	30826	31886	33002	34002	35111
26709	27617	28795	29870	30846	31903	33016	34054	35115
26727	27628	28808	29872	30849	31908	33019	34056	35125
26742	27637	28864	29912	30858	31923	33021	34071	35133
26759	27671	28875	29915	30862	31932	33024	34089	35161
26760	27680	28883	29942	30877	31946	33056	34090	35172
26763	27681	28893	29946	30879	31956	33062	34105	35177
26764	27705	28899	29951	30880	31979	33089	34112	35178
26776	27707	28912	29984	30938	32003	33099	34166	35180
26778	27711	28916	29989	30945	32008	33107	34182	35181
26784	27720	28918	29996	30974	32035	33110	34213	35184
26785	27750	28919	30002	30983	32039	33129	34214	35185
26789	27773	28928	30008	31043	32042	33152	34224	35190
26794	27786	28951	30015	31050	32045	33161	34225	35209
26802	27809	28959	30022	31051	32052	33164	34227	35236
26801	27829	28974	30035	31054	32091	33224	34241	35251
26805	27835	28980	30054	31061	32092	33262	34243	35254
26807	27863	28982	30084	31069	32095	33266	34245	35268
26809	27909	88995	30105	31071	32119	33267	34256	35285
26828	27929	28999	30108	31077	32141	33293	34269	35294
26840	27941	29018	30109	31100	32159	33295	34279	35296
26853	27970	29019	30110	31142	32171	33298	34281	35301
26856	27979	29035	30121	31146	32186	33304	34300	35375

35387	35863	36440	37044	37565	38045	38587	39086	39607
35400	35942	36462	37045	37567	38054	38600	39101	39626
35411	35962	36467	37075	37575	38064	38625	39102	39635
35419	35972	36494	37080	37590	38077	38636	39109	39649
35437	36029	36497	37082	37591	38078	38640	39110	39683
35463	36041	36511	37084	37621	38083	38641	39117	39696
35464	36052	36532	37105	37627	38084	38645	39120	39699
35484	36065	36535	37111	37629	38097	38650	39154	39712
35485	36072	36539	37116	37648	38099	38655	39157	39713
35487	36098	36546	37147	37650	38121	38656	39177	39728
35505	36108	36550	37175	37667	38123	38658	39179	39729
35521	36119	36551	37212	37671	38127	38661	39203	39753
35535	36123	36563	37223	37678	38129	38664	39210	39783
35537	36139	36574	37276	37700	38133	38693	39236	39788
35559	36151	36575	37284	37705	38150	38707	39256	39819
35573	36152	36581	37293	37721	38156	38709	39263	39829
35611	36161	36589	37310	37728	38164	38727	39298	39831
35614	36165	36613	37333	37734	38180	38747	39300	39815
35632	36167	36621	37369	37746	38204	38757	39311	39847
35636	36169	36630	37371	37750	38239	38761	39315	39850
35640	36180	36637	37375	37751	38260	38772	39318	39854
35643	36198	36668	37378	37754	38270	38773	39323	39860
35649	36222	36691	37382	37762	38276	38799	39336	39871
35660	36232	36708	37397	37765	38289	38814	39337	39897
35666	36275	36743	37401	37780	38292	38834	39342	39902
35694	36292	36746	37406	37782	38319	38846	39345	39906
35701	36298	36780	37416	37822	38328	38849	39364	39907
35714	36302	36781	37435	37829	38341	38853	39377	39908
35724	36309	36793	37449	37837	38411	38858	39385	39912
35734	36319	36816	37458	37870	38417	38871	39391	39924
35741	36348	36826	37463	37877	38422	38891	39401	39931
35771	36376	36860	37465	37894	38429	38896	39424	39936
35776	36378	36874	37468	37925	38450	38899	39425	39942
35784	36379	36883	37473	37935	38493	38906	39473	39964
35792	36387	36928	37475	37941	38494	38953	39504	39978
35802	36394	36930	37492	37952	38511	38960	39516	
35820	36397	36953	37510	37970	38546	38966	39543	
35836	36398	36968	37525	37975	38553	38973	39549	
35842	36419	36999	37537	38004	38570	39027	39571	
35855	36426	37030	37550	38005	38579	39054	39592	
35862	36432	37034	37559	38029	38583	39073	39597	

Die vorstehenden Titel können, versehen mit den Coupons per 31. Oktober 1962 und folgende, vom 31. Oktober 1961 an bei folgenden Zahlstellen eingelöst werden:

Schweizerische Bankgesellschaft, Zürich
Schweizerische Kreditanstalt, Zürich
Schweizerischer Bankverein, Basel
Bank Leu & Co. AG., Zürich
Schweizerische Volksbank, Bern
} sowie ihren sämtlichen schweizerischen Sitzen, Niederlassungen und Agenturen

Mitglieder der Vereinigung der Genfer Privatbanklers, Genf
A. Sarasin & Cie., Basel
Privatbank und Verwaltungsgesellschaft, Zürich

Von den per 31. Oktober 1960 ausgelosten Obligationen sind folgende noch ausstehend:

4	5879	14809	23633	31969
37	5889	14811	23638	32628
63	6128	15181	23757	32680
64	6409	15203	24289	32892
71	6752	16053	24423	33018
75	7331	16560	24673	33232
101	7336	17343	24675	33238
265	7388	17346	24687	33291
284	7553	17404	26315	33419
562	8073	17553	26482	34226
1336	8491	18630	26679	34236
1349	10074	18841	26800	34737
1462	10077	19456	27012	34857
1689	10086	20625	27349	34873
2622	10097	20752	27351	35717
2767	10118	20870	27450	36048
2768	10135	21043	27753	37282
2918	10151	21170	28600	38471
3294	12181	21631	29095	38544
4322	12964	21638	29502	38557
4479	12965	21640	29656	38818
5243	13111	22159	29884	39742
5246	14170	22934	31147	39861
5821	14352	23320	31396	

Zürich, den 18. September 1961.

Aus Auftrag:
Schweizerische Bankgesellschaft

TRANCHE CANADIENNE

PARTS (Série spéciale)

Avis de paiement du coupon No 2 au 15 octobre 1961

Dès le lundi 16 octobre 1961, le coupon annuel No 2 de $ can 4.—, des

PARTS TRANCHE CANADIENNE (Série spéciale)

est payable, sans frais ni retenue, aux guichets des banques indiquées ci-dessous, produisant au cours actuel :

Fr.s. 16.72

Le rapport annuel au 30 juin 1961 est tenu à la disposition des porteurs qui en feront la demande.

Domiciles officiels de paiement des coupons :

BANQUE ROMANDE	Genève
Messieurs Ehinger & Cie	Bâle
Messieurs von Ernst & Co. A.G.	Berne
Messieurs Rohner & Co.	Chiasso
Bank in Langenthal	Langenthal
Banque de Dépôts et de Gestion	Lausanne
Messieurs Falck & Cie	Lucerne
Banca Francesco Ferrazzini & C.	Lugano
Banca Popolare di Lugano	Lugano
Messieurs Rohner & Co.	St-Gall

Genève, le 13 octobre 1961.

Compagnie française des Mines de Bor

Avis aux actionnaires

Messieurs les actionnaires sont informés qu'en vertu des pouvoirs qui lui ont été conférés par l'assemblée générale ordinaire du 13 juin 1961 le conseil d'administration a décidé de distribuer une quatrième indemnité d'expropriation qui sera mise en paiement le 9 octobre 1961 aux caisses suivantes:

1° A Paris, chez la Banque de l'Union Parisienne, 6, boulevard Haussmann.
2° En Suisse, chez MM. Mirabaud & Cie, 3, boulevard du Théâtre, Genève, suivant les modalités ci-après:

Tous les titres nominatifs ou au porteur seront estampillés.

Les titres au porteur devront obligatoirement posséder:
a) pour les actions de priorité le coupon N° 38 attaché;
b) pour les actions ordinaires, le coupon N° 45 attaché.

Le paiement sera refusé aux porteurs dont les actions ne porteraient pas ces numéros de coupons attachés.

Les titres présentés devront être accompagnés d'un bordereau numérique établi avec un double sans entête.

De plus, les actions présentées devront figurer sur la liste des actions relevées de la déchéance publiée par le Bulletin Officiel des Oppositions.

Le montant de l'indemnité tant pour les actions de priorité que pour les actions ordinaires, nominatives et au porteur sera de NF. 3.43, net d'impôt français.

Le conseil d'administration.

P.S. MM. Mirabaud & Cie feront parvenir une circulaire aux banques dépositaires donnant toutes directives concernant cette opération.

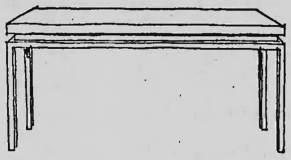
Energie électrique du Simplon S.A.

Emprunt 3¼% de Fr. 10 000 000 émission décembre 1951
4e amortissement de Fr. 200 000 au 1er décembre 1961

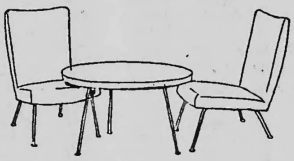
Il ne sera pas procédé au tirage au sort pour les 200 obligations de Fr. 1000 à amortir, celles-ci ayant été rachetées sur le marché conformément aux conditions de l'emprunt.

Das Sitzungs-Zimmer, die Besprechungs-Ecke...

Steht Ihnen für Ihr Empfangs- oder Konferenzzimmer viel oder wenig Platz zur Verfügung? Suchen Sie das stilvoll Repräsentative oder die Schlichtheit moderner Formen? Wir zeigen Ihnen für jeden Bedarf die ausgewogene Lösung — von der gewichtigen Einrichtung für zwölf und mehr Personen bis zur gemütlichen Plauderecke oder dem platzsparenden kombinierten Schreib- und Sitzungstisch; dazu die passenden Akten- und Muster-Schränke, Telefonboys, Fauteuils, Stühle.

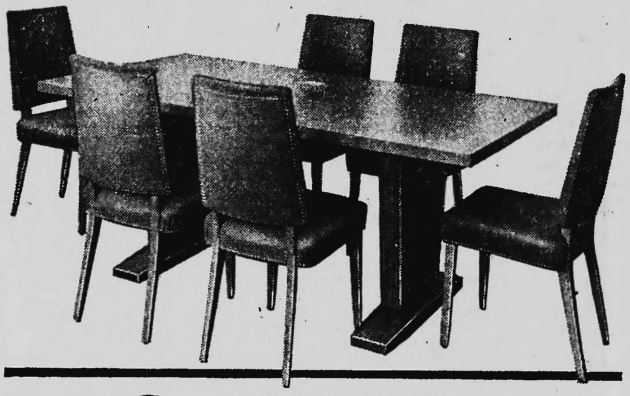


•Companion• Sitzungstische, rechteckig, quadratisch oder rund, auf Wunsch mit farbiger Platte.



Ansprechende Rauchtisch-Gruppen, dazu bequeme Stühle und Fauteuils mit aparten Bezugsstoffen.

Sitzungstisch Mod. 6071 aus schönem Nussbaumholz. Platte massiv eingefasst. Stühle Mod. 392.



büro fürrer

Rud. Fürrer Söhne AG.
Abt. Büromöbel, Registraturen, Karteien:
Zürich, Tödistrasse 48, Tel. 051 / 27 16 90
Genève, 3, rue de Chantepoulet, tél. 022 / 32 22 40
Abt. Schreibwaren: Zürich, Münsterhof 13
Abt. Büromaschinen: Zürich, Fraumünsterstr. 13

Tödistrasse 48

ODHNER

überrascht mit neuen Höchstleistungs-Modellen, zu nie gekannten, günstigen Preisen.

Modell H-9-S-6
Fr. 495.—
Handmodell, 9-stellig im Resultat, direkte Subtraktion, neueste Ausführung, ganz geräuscharm, angenehmer Kurbelzug, formschönes Metallgehäuse.

Modell E-9-S
Fr. 780.—
Elektrische Portable-Addiermaschine, 9-stellig im Resultat, direkte Subtraktion, sehr schnell (200 Anschläge pro Minute), elegante Form.

Modell XX-11-C-9
Fr. 1550.—
Elektrische Standardmaschine, 11-stellig, Addition, Subtraktion, Multiplikation mit Wahltasten, Negativsaldo, außerordentliche Schnelligkeit: **250 Anschläge pro Minute.**

Weitere 6 Modelle

Es lohnt sich bestimmt, wenn Sie vor Anschaffung einer Additionsmaschine die neuen ODHNER-Modelle prüfen.
Verlangen Sie Offerte oder Vorführung durch uns oder den Fachhandel.

RECHENMASCHINEN VERTRIEBS AG, LUZERN
Murbacherstraße 3, Telefon (041) 2 23 14

Lausanne 1964 Exposition Nationale Suisse

Mise au concours

service de contrôle de surveillance et d'ordre

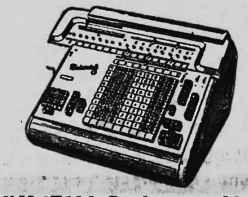
de l'Exposition Nationale Suisse
Lausanne 1961

Le concours est ouvert aux sociétés privées suisses établies en tant qu'entreprises spécialisées assurant des services d'ordre et de surveillance pour le compte de tiers.

Les conditions du concours peuvent être obtenues auprès de

l'Exposition Nationale Suisse
Service de police
Château Saint-Maire, Lausanne

Dernier délai pour la remise des offres:
samedi 2 décembre 1961



RHEINMETALL-Rechenmaschinen
RHEINMETALL-Addiermaschinen
RHEINMETALL-Schreibmaschinen

Prospekte oder Vorführung durch die Generalvertretung für die Schweiz:
W. Häusler-Zepf AG., Ringstrasse 17, Olten
Adresse der Rayonvertretung auf Anfrage

Kapitalkräftige Aktiengesellschaft sucht in Basel-Stadt oder Basel-Land

mittlere Fabrik-Liegenschaft

mit Wasser- und Stromanschluss, sowie guter Zufahrt.

Kauf oder Miete.

Zuschriften mit näheren Angaben erbeten unter Chiffre E 81638 Q an Publicitas AG. Basel.

Zur Ergänzung seiner Tätigkeit sucht seriöser und aktiver Kaufmann erstklassige

Vertretung(en)

für den Kanton Graubünden, evtl. auch St. Gallen und Glarus. Nur sehr gut eingeführte Artikel. Holz- oder Baubranche bevorzugt. Uebernahme auf Provisionsbasis oder auf eigene Rechnung auch möglich.

Offerten unter Chiffre Q 14151 Ch an Publicitas Chur.

Inserate im SHAB haben stets Erfolg!